

onafhankelijk dagblad
voor Aruba en de Antillen
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 30,-
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

maandag
14 maart 2011
jaargang 127
nr 59

AMIGOE



3 Aruba

‘Cao verschil met
vakbond slechts
10 florin per maand’



8 Wereld

‘Koelsysteem reactor
Fukushima uitgevallen’



13 Sport

PSV vergeet te winnen



14 Financieel

Japanse autofabrieken
tijdelijk dicht



Begroting nu pas bij Raad van Advies

Financiën: begrotingstekort 275 miljoen florin

ORANJESTAD — De begroting van dit jaar kent een tekort van 275 miljoen florin. Het financieringstekort komt uit op 325 miljoen florin. De doelstelling van het kabinet Eman is om dit in 2013 terug te dringen tot een begrotingstekort van 125 miljoen en een financieringstekort van 175 miljoen florin.

Dit blijkt uit de begroting van 2011 die het kabinet vanmorgen aan de gouverneur heeft overhandigd en nu voor advisering naar de Raad van Advies kan. Het kan dus nog enige maanden duren voordat het begroting aan het parlement wordt aangeboden en wettelijk van kracht wordt. Volgens de wet moet de begroting uiterlijk op 1 september voor het lopende begrotingsjaar bij de Staten liggen. Financiën-minister Mike de Meza (AVP) geeft in zijn persbericht echter niet aan waarom de begroting is vertraagd. De begroting van het vorige begrotingsjaar was ook niet volledig wat op flinke kritiek van de Raad van Advies kwam te staan. Het kabinet gaf toen als reden aan dat het amper de tijd had om

met een gedegen, inhoudelijke begroting te komen vanwege de verkiezingen en het feit dat de vorige MEP-regering had verzaakt om op 1 september een begroting in te dienen. Deze laatste gaf als reden dat het opstellen van een begroting voor 2010 geen zin had vanwege de verkiezingen en de kans dat er een nieuwe regering aan de macht kwam die dan toch weer met allerlei begrotingswijzigingen zou komen. De begroting van 2011 is verder gebaseerd op een economische groei van 12 procent zoals door de Centrale Bank van Aruba is geraamd, zegt De Meza. “Om de inkomsten te berekenen gaan wij uit van een meer conservatieve groei”, aldus De Meza. Deze inkomsten worden geschat op ongeveer

één miljard florin. Hieruit moeten de overheidsuitgaven worden betaald alsook noodzakelijke investeringen. De overheidsuitgaven liggen voor dit jaar op bijna 1,3 miljard florin. Om de variabele, operationele kosten te verminderen heeft Financiën-minister de opdracht gegeven 35 procent te bezuinigen. “Ondanks nieuw beleid is het ons echter gelukt om de overheidsuitgaven op hetzelfde niveau te houden als vorig jaar”, zegt De Meza. Vorig jaar kwam er een einde aan een langlopend belastingconflict met olieraffinaderij Valero. Dit leverde een meevaller op van 210 miljoen florin. Zonder deze meevaller was het begrotingstekort in 2010 uitgekomen op 325 miljoen florin en het financieringstekort op 375 miljoen florin. Voor volgend jaar verwacht de AVP een begrotingstekort van 200 miljoen florin en een financieringstekort van 250 miljoen florin.

Veel gewonden bij Arabische protesten



Foto: AFP

Een gewonde Jemenitische betoger krijgt medische verzorging bij een moskee in de hoofdstad Sanaa. In meerdere Arabische landen zijn afgelopen weekeinde doden en gewonden gevallen bij protesten tegen regeringen.

MANAMAH — Door hardhandig politieoptreden zijn afgelopen weekeinde honderden antiregeringsbetogers gewond geraakt door confrontaties in Bahrein, Marokko en Jemen.

De politie van Bahrein verjoeg gisteren duizenden betogers uit het zakendistrict in de hoofdstad Manamah. Ook op andere plekken in Manamah waren confrontaties. Medici behandelden ongeveer tweehonderd mensen die traangas hadden ingeademd of geraakt waren door rubberkogels. Drie betogers liggen in kritieke toestand in het ziekenhuis.

De Marokkaanse oproerpolitie greep gisteren hard in tijdens een demonstratie in de stad Casablanca. Getuigen meldden dat tientallen mensen gewond raakten toen de politie het hoofdkwartier van de linkse partij PSU bestormde. Daar hadden veel demonstranten een veilig heenkomen gezocht nadat een vreedzame betoging voor hervormingen door de politie uiteengeslagen werd. Uiteindelijk belandden dertig mensen in het ziekenhuis. Tien van hen zijn er slecht aan toe. In Jemen raakten tientallen mensen gewond door confrontaties tussen betogers en re-

geringstroepen die met scherp schoten. Dit weekeinde kwamen zeven mensen om door het geweld. In Beiroet betoogden tienduizenden Libanezen tegen de sjiitische Hezbollah. Veel soennieten zijn ongerust over de toenemende politieke invloed van Hezbollah. Die organisatie wordt door Iran en voormalig bezetter Syrië gesteund. In Saudi-Arabië betoogde een handjevol mensen voor het ministerie van Binnenlandse Zaken in Riyad. Ze eisten de vrijlating van gevangenen die tijdens eerdere betogingen tegen de regering waren opgepakt.

Souvenirshop en natuurpark in de clinch



ORANJESTAD — De familie Kock op de patio van hun souvenirhuisje aan de ingang van het pad die loopt van Shete naar de Natural Pool, oftewel Conchi. Dienst Openbare Werken (DOW) heeft het pad afgelopen week begaanbaar gemaakt voor voertuigen, nadat premier Mike Eman (AVP) het souvenirhuisje eerder had bezocht. Ook werd een ketting verwijderd waarmee de toegang eerder werd afgesloten. Volgens de familie Kock moet het mogelijk kunnen zijn dat toerbedrijven en toeristen goed gebruik kunnen maken van de weg op het terrein van Parke Nacional Arikok. Het park, dat sinds kort entreegeld vraagt en alleen gemotoriseerd verkeer op de geasfalteerde hoofdweg toestaat, zegt echter dat de werkzaamheden van DOW niet alleen schade aan het milieu hebben toegebracht, maar ook onrechtmatig waren. Met een dergelijke actie kan de subsidie die het park van de Europese Unie krijgt, gevaar lopen. Een nieuwe tolpoort in Shete zou volgens het park bovendien 400.000 florin kosten, met daarbovenop 250.000 florin extra per jaar aan personeelskosten.

Regering: Meltdown in mogelijk drie reactoren

TOKIO — In de Japanse kerncentrale Fukushima 1 dreigt in drie reactoren een meltdown. Dat zei de Japanse regeringswoordvoerder Yukio Edano vandaag volgens het persbureau Kyodo.

Het bedrijf Tepco, dat de kerncentrale exploiteert, meldde dat in reactor twee van de centrale mogelijk al een gedeeltelijke meltdown heeft plaatsgevonden. De radioactiviteit rond de cen-

trale is verhoogd, maar nog acceptabel voor mensen, aldus Edano.

Toshihiro Bannai van het Nucleaire en Industriële Veiligheidsagentschap omschreef op de BBC-radio de situatie bij de centrale als stabiel, maar niet goed.

Media
Nieuwsmedia geven overigens een 'compleet verkeerd' beeld van de situatie rond de gehavende kerncentrale.

De regering voorkomt dat beelden van paniek en chaos worden verspreid. Dit zegt althans de Japanse oud-journalist en ondernemer Yasumitsu Yamada, die vandaag uit het rampgebied terugkeerde. Volgens hem belette de politie hem ook

het fotograferen. De ooggetuige berichtte over verwarde, bezorgde en huilende mensen. Op de luchthaven van Fukushima staan lange rijen mensen die proberen een ticket te bemachtigen om de stad te verlaten.

Lijken gevonden

Aan de kust van Japan zijn circa tweeduizend nieuwe lijken gevonden. Dit heeft de prefectuur van de regio Miyagi vandaag gemeld. Tot nu toe stond het officiële dodental van de ramp op 1597. Na de verwoestende aardbeving van vrijdag worden nog duizenden Ja-

panners vermist. Alleen al in de prefectuur Miyagi zijn volgens schattingen van de politie meer dan tienduizend doden gevallen.

De nieuwe lugubere vondst is gedaan bij het schiereiland Ojika in het noordoosten van het Aziatische land.

Cuba devalueert internationale peso

HAVANA — Cuba heeft de waarde van de 'internationale' peso verlaagd naar 1 Amerikaanse dollar. De regering hoopt zo meer buitenlandse kapitaal aan te trekken en de export van de communistische eilandstaat te stimuleren.

De centrale bank van Cuba meldde de devaluatie vandaag in de staatskrant Granma. Het is de eerste keer dat de waarde van de

internationale munt wordt aangepast sinds 2005. Toen werd de koers opgekrikt van 1 dollar naar 1,08 dollar. Cuba hanteert twee valuta. De zogeheten 'peso convertible' wordt gebruikt door toeristen die het land bezoeken en in het internationale handels- en betalingsverkeer van Cuba. In het binnenlandse betalingsverkeer wordt de 'normale' peso gebruikt. De binnenlandse peso is ongeveer 4 dollarcent waard.

Aruba, Geachte abonnee,

Alle abonnees die bij de bank betalen worden hierbij vriendelijk verzocht hun doorlopende opdracht aan te passen. Ons abonnementsbedrag is vanaf 1 januari 2011 Awg. 30 per maand geworden.

AMIGOE
Di Krant!!



“ No toca e instrumento... gara e baston y dirigi e orkesta! ”

Management Leadership Conference

Cu Raymond Maduro

Cupo ta limita. Pa mas informacion suyntromp@gmail.com



Volgens Raad van Bestuur HOH:

'Cao verschil met vakbond slechts 10 florin per maand'

ORANJESTAD — Terwijl een groep medewerkers vanmorgen voor het terrein van het ziekenhuis protesteerden tegen het uitblijven van een cao, reageert de Raad van Bestuur van het Horacio Oduber Hospitaal (HOH) met verbazing op de verhoogde actiedruk door de Arubaanse Bond van Verplegenden (ABV). "We praten over een verschil van slechts 10 florin per maand."

De vakbond riep vrijdagmiddag op tot intensievere acties, nadat de cao-onderhandelingen met het ziekenhuis opnieuw op niets waren uitgelopen. De Raad van Bestuur van het ziekenhuis deed vlak daarna een beroep op de verantwoordelijk van de vakbond en van de protesterende medewerkers.

"De vakbond houdt geen rekening met de consequenties van de acties voor de patiënten en voor anderen die op de een of andere manier afhankelijk zijn van de dienstverlening in het ziekenhuis", aldus de Raad van Bestuur.

Plaatsvervangend vakbondsvoorzitter Gina Maduro, die nog altijd de zieke voorzitter Bart van Putten vervangt, kondigde aan dat vanaf vanmorgen vroeg het draaien van een zondagsrooster zou worden geïntensiveerd. Op welke manier dat zou gebeuren, wist ze toen nog niet. De Raad van Bestuur begrijpt de oproep niet. "De vakbond kwam vrijdag met een nog duurder cao-voorstel gekomen dan het laatste voorstel waarmee we uit elkaar waren gegaan." De ABV-voorzitter bestreed dit overigens vrijdagmiddag tegenover deze krant. "We zitten met ons laatste aanbod onder het aangeboden



Medewerkers van het Horacio Oduber Hospitaal lieten vanmorgen hun ongenoegen blijken over het uitblijven van een nieuwe cao.

bedrag van het ziekenhuis." Ze rekent voor dat het laatste cao-aanbod van HOH neerkwam op een bedrag van 700.000 florin. "Wij komen uit op een bedrag van 688.000 florin." De vakbond eiste vrijdag voor het eerst een cao-looptijd van twaalf maanden, in plaats van de looptijd van achttien maanden die in eerdere voorstellen stond.

Aanbod ziekenhuis

Het ziekenhuis heeft haar laatste aanbod van vrijdag bekendgemaakt. De Raad van Bestuur laat weten dat alle medewerkers die onder de cao vallen, al in december 2010 een eenmalige uitkering hebben gekregen van 250 florin, om de duur van de cao-onderhandelingen 'te overbruggen'. Dat betekent volgens de Raad

van Bestuur dat het verschil tussen de oorspronkelijke eis van de vakbond en het aanbod van de Raad van Bestuur voor een cao bij een looptijd van achttien maanden een bedrag is van 450 florin per medewerker. HOH wil dit verschil 'delen'. "We willen per 1 januari 2012 alle medewerkers eenmalig 225 florin extra geven.

Dat komt dus bovenop de eenmalige uitkering van die 250 florin van vorig jaar." Daarnaast biedt het ziekenhuis per 1 januari 2011 - met terugwerkende kracht - een loonsverhoging voor alle medewerkers van 50 florin per maand en per 1 januari 2012 een aanvullende loonsverhoging van 55 per maand. "Onze rekening komt neer op eenmalig twee bedragen van totaal

475 florin, de loonsverhoging van 50 florin betekent gedurende de cao-looptijd 900 florin er bij en met de loonsverhoging volgend jaar van 55 komt daar 330 florin bij. Dat maakt de totale cao 1705 florin per medewerker extra, met de looptijd van twee jaar. Omgerekend is dat per maand een verhoging van bijna 95 florin." De vakbond heeft dit aanbod afgewezen. Volgens de Raad van Bestuur is dit een teken dat de bond geen rekening wil houden met de financiële situatie waarin het ziekenhuis zich bevindt. "We kunnen de looneis van de bond niet bekosten." Ze benadrukt dat het om een verschil van 10,30 florin per maand gaat en vindt het onbegrijpelijk dat mensen voor een dergelijk bedrag actievoeren.

Nieuwe rector Colegio

ORANJESTAD — Naar verwachting wordt binnen een week tot anderhalve week bekendgemaakt wie de nieuwe rector van Colegio Arubano wordt. Volgens bestuurslid Bart Kool van de stichting Middelbaar Onderwijs Aruba (SMOA) zijn er drie kandidaten, waaronder de huidige plaatsvervangend rector Jossy Tromp. De andere twee kandidaten zijn Europese Nederlanders, zo bevestigt Kool. Meer wil hij echter niet kwijt.

Hij doet aanhoudende geruchten dat er al voor een Nederlandse kandidaat zou zijn gekozen, af als 'on-zin'. "Het is een belangrijke functie en we gaan heel zorgvuldig om met het selectieproces. Op dit moment zou het niet prudent zijn om daarover mededelingen te doen", aldus Kool. Tijdens de selectieprocedure voor een nieuwe rector is volgens het bestuurslid natuurlijk ook gesproken met belanghebbenden, zoals leerkrachten, ouders en het bestuur. "Als we een beslissing hebben genomen, zullen we eerst de belanghebbenden op de hoogte brengen, daarna de mensen daar om heen en tenslotte maken we het publiekelijk bekend." Wel heeft het schoolbestuur al eerder kenbaar gemaakt voorkeur

te geven aan iemand buiten het lerarenteam. Smoa liet eerder aan deze krant weten dat een externe adviseur of interim-rector de beste oplossing zou zijn. De veranderingen binnen de school zouden dan verwerkt kunnen worden in project met een looptijd van twee of drie jaar. Na afloop van die projectperiode vertrekt de tijdelijke kracht en kan de school een nieuwe, permanente rector aanwijzen. Volgens Kool wil het bestuur binnen een week tot een besluit komen. De nieuwe rector treed vanaf begin volgend schooljaar in functie.

Protest

Colegio Arubano zit sinds vorig jaar zonder rector, toen rector Hector Kolfin met pensioen ging. In eerste in-

stantie werd deze functie waargenomen door Chando Pieters. Hij ging echter met vervroegd pensioen en werd opgevolgd door Jossy Tromp die momenteel plaatsvervangend rector is van de havo/vwo school in Oranjestad. Vorig jaar september hielden de docenten nog een protest, onder meer tegen het gebrek aan management van de school. Toen al stelden ze dat er meer managers nodig waren en meer docenten. Plaatsvervangend rector Tromp noemde de situatie destijds 'niet gezond'. Ook conrector Anna Came-ron was het hier mee eens en zei dat twee mensen in het management te weinig is voor een school met 160 medewerkers, zowel onderwijzend personeel als administratief personeel. Fractie-leider René Herde van AVP laat aan deze krant weten dat ook binnen de fractie vragen zijn gesteld wanneer er een nieuwe rector wordt aangesteld. Maar hij zegt ook vertrouwen te hebben in het schoolbestuur en vindt dat de politiek zich vooralsnog afzijdig moet houden.

'Noodlanding' klein passagiersvliegtuig



Uit voorzorg stond de politie zaterdagavond standby om wegen af te sluiten na melding van een vliegtuig met technische problemen.

ORANJESTAD — Een mankement aan een klein passagiersvliegtuig van Ecuadoriaanse luchtvaartmaatschappij Tame zorgde zaterdagavond voor een 'stand by' situatie van hulpverleners op luchthaven Reina Beatrix. Het vliegtuig wist veilig te landen en niemand raakte gewond.

Volgens luchthaven-woordvoerder Hendrik Croes meldde het vliegtuig zich

om zeven uur drieënvijftig 's avonds bij de verkeerstoren van het vliegveld met de boodschap dat de cabinedruk was weggevallen. "Er was geen dreiging van een crash", aldus Croes. Uit voorzorg werden toch politie, ambulance en brandweer stand by gezet voor het geval er bij de landing iets mis zou gaan. Gebruikelijk is dat de politie klaar staat op kruispunten op de weg tussen luchthaven en ziekenhuis om deze, in geval van nood, open te houden

voor hulpverlening. Dit hoeft overigens alleen te gebeuren als er 'groot alarm' wordt geslagen. Het toestel, van het type Embryer 190, wist echter om acht uur veilig te landen op de luchthaven. Geen van de negen inzittenden raakte gewond. Het vliegtuig kwam van hoofdstad Quito in Ecuador en was onderweg naar Aruba toen de cabinedruk wegviel. Na een openthoudt van anderhalf uur vertrok het toestel rond half elf weer terug naar Quito.

Ciad sluit deuren

ORANJESTAD — Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga (Ciad) sluit definitief haar deuren. Vanaf morgen worden al haar taken overgenomen door Fundacion Anti Droga Aruba (Fada). Het personeel van Ciad wordt naar die stichting overgeplaatst.

De medewerkers van Ciad zijn woest, omdat zij naar eigen zeggen niet betrokken waren geweest bij het besluit en omdat hen is verteld dat zij hun baan bij de overheid zouden verliezen als ze zouden weigeren om bij Fada te werken. "We worden hier onder druk gezet om mee te gaan naar Fada en dat kan niet zomaar", aldus preventiemedewerker Janiro Eidsen. Volgens hem gaat ambtenarenvakbond Seppa dan ook namens een aantal werknemers van Ciad om de tafel met drugsbeleidcoördinator Jan van der Straten over de gedwongen overstap. Eidsen bevestigt dat het personeel van Ciad al enige tijd op hoogte was van de komende verandering. "Maar we kregen pas afgelopen donderdag de officiële brief waarin staat dat wij uiterlijk morgen uit dit pand moeten." De reden die de minister van Volksgezondheid en Sport, Richard Visser (AVP), gaf is dat een stichting - in tegenstelling tot een overheidsdienst als Ciad - subsidie uit meerdere potten kan halen. "Maar het is duidelijk dat de sluiting van Ciad politiek gemotiveerd is", aldus Eidsen. "Het blijft immers een project van de vorige regering. Nu wordt een goedlopende, actieve organisatie om zeep geholpen om een zo goed als dode organisatie weer helemaal vanaf de grond op te bouwen. We zijn allemaal



Het pand van Ciad in de Oranjestraat wordt volledig overgenomen door het nieuwe Bureau Vrouwenzaken.

behoorlijk van slag. Zeker omdat we net de succesvolle campagne 'I Love My Body' samen met Famia Planea en het Wit Gele Kruis hadden opgezet." De preventiemedewerker wijst erop dat de werkzaamheden van Ciad, in tegenstelling tot Fada, verder gaan dan alleen maar preventie. "We gaan langs scholen en voeren campagnes, maar we zorgen ook voor begeleiding van verslaafden. Daarvoor hebben wij onze eigen consultant. Scholieren die door hun school met drugs worden betrap, gaan ook hier naartoe en worden getest en daarna begeleid. Dat hebben we allemaal en het liep prima, maar nu valt het dus weg." Tot mor-

gen zit Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga op de begane grond in een monumentaal pand aan de Oranjestraat, een zijstraat van Caya Betico Croes. Op de verdieping daarboven is vorige week het nieuwe Bureau Vrouwenzaken (Cen-

tro pa Desaroyo di Hende Muher) geopend. "Wanneer wij weg zijn, nemen zij ook deze verdieping over", aldus preventiemedewerker Janiro Eidsen. Amigoe heeft nog geen contact kunnen krijgen met Fada of met minister Visser voor een reactie.

Neptali kinderpark op slot

ORANJESTAD — De Stichting Neptali E Henriquez Sr heeft een slot gezet op het Neptali kinderpark bij Havana. De scouting kan hierdoor niet meer gebruikmaken van het park voor hun activiteiten met kinderen. De stichting besloot hiertoe nadat de scouting weigerden om het park te verlaten.

Zes maanden geleden kwam het eerste verzoek binnen bij de scouting om hun spullen uit de gebouwen in het kinderpark te halen, zodat een grootschalige renovatie in het park kon beginnen. Toen dat niet gebeurde, heeft de stichting uiteindelijk dit weekend het park voorzien van nieuwe sloten. Volgens de stichting heeft de scouting een schriftelijke waarschuwing gekregen, om niet aan de sloten te komen. Want dat is inbreken en dan krijgen de scouts met de politie te maken, aldus Bibi Arends, voorzitter van Stichting Neptali

E Henriquez Sr. Hij stelt dat de leiding van de scouting een alternatief hebben geboden om de spullen ergens anders op te slaan, maar dat ze hier niet op reageerden. "De volgende stap is een verzoek tot ontruiming zodat de renovatie kan doorgaan", aldus Arends. Ted Hashan, leider van de scouts, geeft echter aan geen alternatief te hebben gekregen voor het opslaan van de spullen. Hij betreurt het dat ze na vijf jaar trouwe dienst in het park er nu worden uitgezet. Hashan geeft aan dat de stichting al jaren niks met het park deed en dat het langzamerhand werd overgenomen door zwervers. Vijf jaar geleden zijn zij met toenmalig voorzitter Ronnie Henriquez om de tafel gaan zitten om te vragen of zij met de scouts gebruik mochten maken van het park. Henriquez is hier volgens Hashan gelijk mee akkoord gegaan, onder de voorwaarde dat de scouts helpen bij het onderhoud van het park. "Samen

met de kinderen hebben we heel veel gedaan in het park zoals verven en afvoeren plaatsen", aldus Hashan. Intussen heeft de stichting een nieuwe voorzitter. De samenwerking tussen deze voorzitter en de scouting verloopt stroever. De scouting kreeg een kleine container voor opslag, maar volgens Hashan is die container niet van het park. "We hebben echter geen geld voor transport." Komende vrijdag 18 maart zou de scouting haar verjaardag vieren in het park met alle scouts tussen de 3 en 21 jaar oud. "Ik heb geen idee waar nu naar toe moeten. Ik zit met mijn handen in het haar", aldus Hashan. Ze wachten vooralsnog maar even af wat er gebeurt. Het opknappen van het Neptali-park vindt tegelijkertijd plaats samen met de aanleg van het lineair park. Het Neptali Park moet een modern amusementspark worden voor kinderen. De planning is dat dit alles wordt afgerond in augustus 2011.



Exclusively for our most stylish....

AWG 15 OFF OR **AWG 35 OFF**

your purchase of AWG 100 or more your purchase of AWG 200 or more

Valid now through March 17, 2011 Restrictions apply.

Ponton 76-1 . dresscodefashion@live.com . 5880201

DRESS CODE

Fashion for the professional woman

Overleden

Sr. Mario R. Kock
Caresse G. Rietwijk
Joseph A. Brown
Raimundo F. Tromp
Roberto A. Tromp
Sigmund Hansen
Victor G. Orman
Sra. Vda. Angelina Orman – Gamarra
Carmen T. Ridderstaat – Quandus
Sr. Guillermo M. de Cuba
Emerita M. Helder

07-03-2011
10-03-2011
11-03-2011
11-03-2011
11-03-2011
11-03-2011
12-03-2011
12-03-2011
12-03-2011
13-03-2011

RADIO KELKBOOM FM STEREO 106.7

Nederlandstalige uitzendingen van
Maandag t/m Zaterdag Radio
Nederland Wereldomroep/ANP

10:00-10:15 Nieuws Spaans
10:30-10:45 R.N.W.O. Portug.
11:55-12:00 Nieuws Nota

NIGHTMOVES
De beste Jazz Music by Dr. B.
Jazz is alive on 106.7 fm
Woens. 9 p.m./Zon. Midn.

Listen to Great Jazz
with Ray Murray
Vrijdag 9 p.m./Zaterdag midn.

BUTISHI DI ALEGRIA
de echte lokale
muziekprogramma
met ITO & Eddie

6:30-7:25 R.N.W.O.
8:00-8:10 Nieuws Pap
8:30-9:00 Wereldpanorama
9:00-9:10 Nieuws Pap
9:30-9:45 Nieuws Creole

Info Magazine
met aktueel nieuws en elke
avond een speciale dagprogramma

NIUEWSLIJN EUROPA
ELKE DAG
OM 12.00 'S MIDDAGS
FARAWE

Live Surinaams Programma
elke zondagmiddag 13:00-14:00
Laatste zondag v/d maand 12:00-14:00



Animal Rights Aruba

"Tuma responsabilidad, cuida y sterilisa"

E-mail: ara@setarnet.aw • Website: www.Animalrightsaruba.org
Tel: 5887709/5945393 • Voor donaties: via Paypal zie website

BGS SOCKET & TOOL SETS



**CARIBBEAN
FASTENERS**

ARUBA
582 8449
CURAÇAO
737 6288
ST. MAARTEN
544 4760
BONAIRE
717 5560
CURAÇAO
767 6388
TRINIDAD
679 5334



DOUHSAR N.V. is currently looking for candidates to join our company industrial division. We are looking for highly motivated individuals who can multi task and produce result for the company.

The following positions are open:

QA/QC MANAGER.

Nace certified. AWS certified. NBIC registered.

ADMINISTRATIVE ASSISTANT.

Quick Books. Payroll pro. Dimas Permit. HR.



Please send your resume by email at douhsar@setarnet.aw



Is Looking for a General Manager

Requirements:

- Bachelor degree in hospitality management
- Minimum of 5 years of management experience in a high volume restaurant operation with an extensive knowledge of wine and fine dining experience
- Solid knowledge of English, Spanish and/or Papiamentu
- Knowledge of Accounting, Marketing, HR aspects and solid all around knowledge of all operational aspects.

We are looking for someone that is enthusiastic, has a positive attitude, and is service oriented, has good leadership skills and is a good motivator.

We offer a great working environment and a competitive salary and benefits.

Applicants with Aruban Status preferred.

Please pass by to leave a resume or send it by email to saskiaeustace@texasdebrazil.com

Address: J. E. Irausquin Boulevard 382
Palm Beach – Aruba
Tel: 586-4686 Fax: 586-3685



(sporen van) een
zeeschildpad gezien?
Bel **TURTLE HOTLINE :**
592 93 93



Mise en Place Holding NV is het moederbedrijf van
Taste of Belgium, Papillon en CILO City Lounge.

En we zijn per direct op zoek naar:

Administratief medewerk(st)er

Het betreft hier een part-time functie voor 3 ochtenden in de week.
De werkzaamheden bestaan oa. uit: het inboeken van de invoices, controleren van statements en beantwoorden van de telefoon.

Ben je bekend met Quickbooks, spreek je Nederlands en Engels (Papiamentu is een prè) en ben je op zoek naar een afwisselende baan in een jong en dynamiek bedrijf, email je CV met motivatie dan naar:
info@mparuba.com

Voor vragen kun je contact opnemen met Patricia Stam: 732-0838

Mise en Place Holding NV
Bubali 12
Tel: 587-3366
www.miseenplacearuba.com



Mourik is een oer-Hollands familiebedrijf met 80 jaar ervaring. Mourik is tegelijkertijd een internationaal concern met een omzet van 400 miljoen euro in de sectoren infrastructuur, (petro)chemie, bouw, energie en milieu. Bij Mourik zijn we sterk in ontwikkeling en dat geldt net zo goed voor jouw carrière.

Onze werkmaatschappij Mourik International heeft haar hoofdvesting in Botlek-Rotterdam en opereert met name in Europa, Midden-Oosten en Midden- en Noord-Amerika, met wereldwijd eigen vestigingen. Ons werkterrein is de petrochemie. Opererend vanuit een nichemarkt (catalyst handling) hebben wij ons ontwikkeld tot de specialist voor alle reactorgerelateerde werkzaamheden. Onze missie is 's werelds meest dynamische catalyst-handler te zijn, voor onze klanten duurzame oplossingen te creëren die bijdragen aan een veiligere, betere en schonere productie.

Mourik Caribbean N.V. is onderdeel van de Mourik International met meer dan 2000 personeelsleden wereldwijd. Mourik Caribbean N.V. is een no-nonsense organisatie met een prettig arbeidsklimaat. Voor Mourik Caribbean N.V. hebben wij een tweetal vacatures, wij zijn op zoek naar een **Financial Controller** en een **Chef Werkplaats**.

Financial Controller/administrateur

Je werkzaamheden

- Verantwoordelijk voor de uitvoering van de gehele financiële administratie;
- Je beheert administratieve procedures gerelateerd aan projecten;
- Aanleveren van de periodieke managementinformatie, zoals begroting en maandrapportages;
- Zorgdragen voor de salarisadministratie;
- Opstellen van de jaarrekening;
- Interne controle op de AO/IC.

Je profiel

- Afgeronde opleiding HEAO Accountancy of Bedrijfseconomie of MBA
- Minimaal 2 jaar relevante werkervaring;
- Kennis van Arubaanse (belasting)wetgeving;
- Goede mondelinge - en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheden in het Nederlands, Engels, Papiamentu en Spaans;
- Kennis van Exact Globe en Payroll Pro;
- Beheersing van standaard Office pakketten (Excel/Word/Windows98);
- Pro-actieve houding, flexibele instelling, zelfstandig, analytisch en communicatief vaardig.

Chef Werkplaats

Je werkzaamheden

- Verantwoordelijk voor de dagelijkse gang van zaken in de werkplaats.
- Leidinggeven aan monteurs en bankwerkers werkzaam bij de garage.
- Coördineren en plannen van de werkzaamheden
- Ervoor zorg dragen dat, op aangeven van gebruikers, onderhoud, reparatie en keuringen van bemand en onbemand materieel uitgevoerd en/of wordt uitbesteed.
- Zorgdragen voor tijdige keuringen/certificeringen (via D.T.I.) van materieel.
- Verantwoordelijk voor de afhandeling van van schades.
- Beheer en de zorgdragen voor de bevoorrading van het magazijn.
- In overleg met management materieel inplannen voor periodiek en preventief onderhoud.

Je profiel

- Afgeronde opleiding MBO-motorvoertuigentechniek(MVT)
- Kennis van hydrauliek/pneumatiek
- Kennis van electra en electronica, toegepast in materieel (tekening / schema lezen)
- Beheersing van standaard Office pakketten (Excel/Word/Windows98)
- Kennis van hogedruk- en vacuümtechniek, kennis van beademingsapparatuur
- Goede sociale vaardigheden, klantgericht, flexibele instelling en stress bestendig

Ons aanbod

Naast een goed salaris en een uitgebreid pakket aan arbeidsvoorwaarden bieden wij een uitdagende werkomgeving met een grote mate van zelfstandigheid. Je krijgt ruimte voor eigen inbreng en kunt jezelf ontwikkelen in een professionele maar informele sfeer.

Sta je open voor een nieuwe uitdaging? Stuur je sollicitatie voorzien van cv voor 21 maart 2011 naar Mourik Caribbean N.V. t.a.v. Marleen van der Borgt, Lagoweg 36, San Nicolas of via e-mail naar marleenvanderborgt@mourikaruba.aw.

Hypotheeklening
Belasting
Levens- en brandverzekering
Informatie over het bouwen van een huis
Vraag
Kavel

Hypotheek Seminar Uitnodiging

Overweegt u een huis te bouwen of kopen en krijgt u daar graag meer informatie over?
Kom dan naar onze Hypotheek Seminar "Alles wat je moet weten over het kopen of bouwen van een huis". Tijdens het seminar krijg je informatie en tips van experts op verschillende gebieden, zodat u goed voorbereid belangrijke keuzes kunt maken. Registreer u nu!

Datum: Zaterdag, 26 maart 2011

Tijd: 9.00u tot 12.00u in de middag

Plaats: Cas di Cultura

Taal: Papiaments

Entree: Gratis

Registreren: Call Center 527 7700, Online www.arubabank.com of kom naar een van onze branches.

Er wordt een deурprijs verloten onder alle deelnemers.

www.arubabank.com



Infoavond nationale vogeltelling

ORANJESTAD — Directie Cultuur organiseert morgenavond samen met Aruba Birdlife Conservation en Parke Nacional Arikok een infoavond over de eerste nationale vogeltelling van 18 maart aanstaande. De bijeenkomst is om half acht 's avonds bij het kantoor van Directie Cultuur naast de San Fransisco kerk in Oranjestad.

De infoavond is bedoeld voor iedereen die meer informatie wil over het hoe en waarom van de vogeltelling, hoe het telformulier te gebruiken en welke vogelsoorten er geteld moeten worden. Daarnaast kunnen bezoekers vragen stellen en krijgt iedereen een telformulier. Meedoen aan de eerste Nationale Vogeltelling op 18 maart duurt slechts vijftien minuten. Ook gouverneur Fredis Refunjol zal vrijdag meedoen met de telling. Op zondag 13 maart ontving de gouverneur uit handen van de voorzitter Greg Peterson van Aruba Birdlife Conservation zijn vogeltelformulier thuis. Om zijn steun aan deze actie te betuigen liet de gouverneur weten dat ook alle per-

soneelsleden van het Kabinet van de Gouverneur gaan meetellen. Refunjol is volgens de organisatie blij dat Aruba een nationale vogeltelling gaat houden en waardeert het des te meer dat de telling juist op 18 maart, de nationale dag van Aruba, gaat plaatsvinden. De gouverneur is ook bijzonder blij dat een groot aantal scholen op Aruba aan de actie meedoen. Naast het inzamelen van belangrijke gegevens draagt de vogeltelling namelijk ook bij aan de bewustwording over de Arubaanse natuur, aldus de organisatie. "De vogelpopulaties van Aruba staan onder druk door de invasieve Boa constrictor en dienen jaarlijks gemonitord te worden."



Gouverneur Fredis Refunjol (rechts) ontvangt uit handen van Greg Peterson het vogeltelformulier voor de nationale vogeltelling aanstaande vrijdag.

Synchroon zwemmers organiseren bingo

ORANJESTAD — De Barracudas Synchroon Zwemmen Club organiseren op zaterdag 2 april een bingo om geld in te zamelen. Met dit geld willen ze Aruba vertegenwoordigen in de Top Schoonzwemmen.



De schoonzwemmers van de club trainen op dit moment hard om de hoogste score van Aruba te halen om in de top te komen. De dames van het team besteden ongeveer vijftien tot twintig uur per week aan het zwemmen. Om de top te behalen moet het team meedoen aan competities in Canada, Puerto Rico en Peru. Omdat de club niet genoeg financiële middelen heeft om de reis naar deze landen te bekostigen, wordt een bingo georganiseerd. De bingo vindt plaats op zaterdag 2 april in de Grand Ballroom van het Aruba Marriott Resort en duurt van twee tot vijf uur in de mid-

dag. Er zijn verschillende prijzen te winnen en contante geldbedragen variërend van 75 florin tot 750 florin. Iedereen is welkom om mee te doen. De Barracudas Synchroon Zwemmen Club is opgericht in 1975. De leden bestaan uit meisjes tussen de zes en achttien jaar oud. De

Barracudas is de enige synchroonzwemclub die Aruba kent en staat bekend in de Cariben vanwege de hoge kwaliteit van de atleten. Voor meer informatie over de club of de bingo kan contact worden opgenomen met Louella Brezovar, op telefoonnummer 587-3527.

Zigeuneravond in De Suikertuin

ORANJESTAD — Restaurant De Suikertuin houdt donderdag 17 maart haar eerste zogeheten 'Gypsy Night'. De eetgelegenheid aan de Wilhelminastraat in Oranjestad wordt door eigenaar Willeke Volgers heringericht tot zigeunerhol. Ook het menu wordt aangepast, met aardappelensoep, zigeunerkip en als toetje het typische gerecht *basundi* en een stuk chocoladetaart dat zonder ei is bereid. Aan gasten wordt gevraagd om als zigeuner gekleed naar de Gypsy te komen. Vrouwen met kleurrijke sjaals en jurken, veel juwelen en een flinke dot oogmake-up, mannen met een witte bloes, strakke zwarte broek en een levensgevaarlijke blik in de ogen. Reserveren kan via 582-6322 en is verplicht. De avond kost 50 florin per persoon.

25 jaar literatuur Aruba

ORANJESTAD — Wim Rutgers, Mirto Laclé en Quito Nicolaas spreken morgenavond over 25 jaar literatuur op Aruba. Op deze avond presenteert Nicolaas ook zijn nieuwe gedichtenbundel 'Bos pa planta'. De avond begint om zeven uur in de dependance van de bibliotheek in de Bachstraat.

De auteur brengt de bundel speciaal uit vanwege de viering van 25 jaar Statu Aparte van Aruba. Hij zal morgenavond enkele gedichten voordragen. In de bundel staan ook jongeren afgebeeld die volgens Nicolaas het talent hebben om straks in de Arubaanse kunst en cultuur een vernieuwende bijdrage te leveren.

Aruba laatste tijdens Inter-Insulaire Spelen

ORANJESTAD — De Arubaanse teams zijn er dit weekend niet in geslaagd om de winst in volleybal en softbal naar zich toe trekken. Van vrijdag tot en met zondag vonden hier de Inter-Insulaire Spelen plaats. Aruba sloot het sportevenement af door op alle onderdelen de derde plaats te halen.

Vrijdagavond ging de Inter-Insulaire Spelen van start met de volleyballers in het Frans Figaroa Stadion in Noord en de softballers in het Kudawecha Park. In het volleybaltoernooi werd Aruba vertegenwoordigd door Commandeurs Pieter Boers School, Maria School, Co-

legio Arubano en het Sint Augustinus College. EPB San Nicolaas en het Maria College waren de scholenteams in het softbal. Na een ietwat mindere start op vrijdag waarbij Aruba alle wedstrijden verloor, hadden ze een goede inhaalslag voor de boeg. Helaas waren de tegenstanders dit jaar sterker en eindigde de kampioen van vorig jaar - EPB San Nicolaas - bij het softbal op de derde plaats. Op de tweede plaats kwam Mar-nix College Kas Kora (Curaçao) en Scholengemeenschap Bonaire werd nummer één. Het volleybaltoernooi van het voortgezet onderwijs werd eveneens gewonnen door Scholengemeenschap

Bonaire. Op de tweede plaats eindigde Stuiven-zand College (Curaçao) en op de derde plaats Sint Augustinus College van Aruba. Van de teams uit het basisonderwijs eindigde Commandeurs Pieter Boers School van Aruba op de laatste plaats, Papa Cornes School van Bonaire won de tweede plaats en Brion School van Curaçao werd eerste.

Op 25 maart zijn de volgende Inter-Insulaire spelen op Curaçao. Scholieren van verschillende scholen van Aruba zullen hierbij strijden in de onderdelen atletiek en zwemmen. EPB Hato zal Aruba vertegenwoordigen in het onderdeel zaalvoetbal.

Colegio San Antonio jubileert

ORANJESTAD — Oud-leerlingen en docenten treffen elkaar zaterdag tijdens een reünie van de mavo-school Colegio San Antonio in St. Cruz. De school viert dan haar 50-jarig jubileum.

Behalve de reünie grijpt de school haar jubileumfeest aan om twee personen te eren. Dat zijn Dora Koolman-Croes (voor haar inzet op het gebied van spiritualiteit) en Elsa Geerman-Dubero (voor haar sportinzet). Daarnaast worden drie andere mensen extra in het zonnetje gezet.

Harry Croes (cultuur en folkore), Atan Lee (algemene schoolzaken) en John Flemming (carnaval). Mena Dubero zal een speciale prijs krijgen. Voor Colegio San Antonio valt de viering van het schooljubileum samen met de feestelijkheden van de viering van 25 jaar Statu Aparte. Ze zal daarbij extra aandacht besteden aan Betico Croes, die als

docent op deze school les-gaf voordat hij de politiek in ging.

De reünie van de school wordt georganiseerd door Atan Lee. Op de parkeerplaats voor het huis van Lee, waar de reünie plaatsvindt, zullen Tsunami en Robert y su Solo optreden. Lee benadrukt dat dit feest speciaal bedoeld is voor oud-leerlingen en docenten en niet voor de huidige leerlingen. Er is namelijk een open bar en het feest is om die reden niet geschikt voor jongeren onder de achttien jaar. Hij verwacht dat zo'n 1000 mensen naar het feest

komen. Toegangskarten zijn verkrijgbaar bij restaurant Peanuts en bij CD & More. Tijdens de reünie zal ook geld worden ingezameld dat wordt gebruikt om faciliteiten van de school te verbeteren. Zo heeft niet elk lokaal een airco. Colegio San school telt momenteel 441 leerlingen en heeft een team van 30 docenten. De school heette vroeger St. Antonius College en werd in 1959 opgericht door Zuster Cecilia. De school begon toen met 33 meisjes en 21 jongens. De school zegt daarmee de eerste gemengde school op Aruba te zijn geweest.

Leerlingen Scucha Nos bij premier



ORANJESTAD — Het Bestuurskantoor krijgt regelmatig bezoek van scholen. Ook afgelopen vrijdag was dat het geval, toen kwamen leerlingen van basisschool Scucha Nos langs voor een rondleiding door het gebouw. Docenten en leerlingen werden ontvangen door premier Mike Eman (AVP) en de minister van Economische Zaken, Sociale Zaken en Cultuur, Michelle Winklaar (AVP). Zij ontvingen de kinderen in de zaal van de ministerraad. Ook kregen zij van de premier zelf een rondleiding door zijn eigen kantoor. Daar kon iedereen met Eman de foto en werd er gesproken over de thema's van de dag en wat de regering zoal doet.

COLUMN

Mag ik ff

Cineast en schrijver René van Nie geeft vijf dagen per week, van maandag tot en met vrijdag, in deze krant zijn geheel eigen visie op allerhande zaken die in de maatschappij spelen. Hij stelt reacties op prijs: vannie@setarnet.aw. Vandaag: Volksverlakerij'.



Wat me het meest opviel was de uitspraak van ziekenhuisdirecteur Arnoud Boesten tijdens de langzaamactie van het ziekenhuispersoneel. Hij stelde dat deze mensen naar huis gaan met een gemiddeld salaris van 4400 gulden per maand. Tussen de regels door maak ik daaruit op dat hij dit een riant salaris vindt. Maar dit is in principe toch een beetje volksverlakerij, want hij spreekt over een gemiddeld salaris van 4400 gulden en het is algemeen bekend dat ook in de regionen van het ziekenhuispersoneel het vermanagen is doorgedrongen en daar zijn salarissen van 6000 gulden niet ongewoon. Wat inhoudt dat de mensen die het eigenlijke werk doen met een gemiddeld salaris van 2400 gulden per maand naar huis gaan. Maar laten we niet vergeten dat artsen en specialisten hun werk niet goed kunnen doen als er geen professionele verplegers en verpleegsters naast hen staan. Het onderbetalen of onvoldoende betalen biedt weinig soelaas voor professionele mensen die in de zorg willen werken. En dan loop je als ziekenhuis het risico met mensen te moeten werken van een lager professioneel gehalte. Daarbij vereist dit beroep ook een redelijk

gevoel voor je medemens, want de zieke mens is geheel aan ze overgeleverd. Maar alles wat directeur Boesten tot vervelens toe te berde brengt, is dat hij het staken betreurt. Ja, dank je de koekoek, want dat betreurt ik ook. Maar hij zegt niet dat hij het begrijpt dat er wordt gestaakt, omdat de overeengekomen salarisverhoging van 105 gulden wordt versnipperd door het eerste jaar 50 gulden te betalen en 55 gulden voor het daaropvolgende jaar. Dat is een belachelijk voorstel. Dat hij zich niet kan vinden in de eis van de vakbond AVB is directeurs eigen. Hij wordt daarbij gesteund door Volksgezondheid-minister Visser (AVP) die gewoon roept dat hij geen stuiver in kas heeft en dat daarmee de zaak voor hem is afgelopen. Diezelfde minister stond ook voorop door te roepen dat het ziekenhuis voldoende bedden heeft en voor 100 procent naar behoren draait. Eveneens volksverlakerij dus. Maar ik zou er bij die minis-

ter op willen aandringen een kamertje verder in het regeringsgebouw te gaan venten, want er zijn collega's bij wie het geld niet op kan. De zieke mens kan dus weer de zenuwen krijgen en dit onrecht brak de voorzitter van AVB, Bart van Putten, op met het krijgen van een hartaanval. Ik leg de oorzaak van die hartaanval bij deze dan ook op de schouders van Boesten, Visser en de rest van de regering.

Nu heeft Boesten aan zijn klaagzang een tocht naar de rechter toegevoegd. Want stelt hij, de goede zorg mag niet in gevaar komen. En dat is nou precies waarom ik van dit soort mensen onpasselijk wordt, want hij draait hiermee de zaak om en legt de verantwoordelijkheid bij het verplegend personeel, terwijl die verantwoordelijkheid bij hem en Visser ligt. Al met al een zeer onfatsoenlijke werkwijze, want daarmee fok je de Arubaanse bevolking op zich tegen de ver-talen en 55 gulden voor het verpleegsters en verplegers te keren. Terwijl het er alleen maar om gaat een baan in de zorg naar behoren te beloven, zodat je ook een optimale zorg kan verlangen. Opvallend is hierbij te moeten constateren dat regenten, directeuren en ministers altijd gevrijwaard blijven van een hartaanval. Op een of andere manier dringt het leed van de medemens niet door hun stalen pantser heen. Wat zielig om in zo'n stalen omhulsel te moeten leven. Maar ja, als je van huis uit elk menselijk gevoel mist, lig je daar ook niet wakker van.

INGEZONDEN

Open Brief aan de minister-president van Aruba

GEACHTHE HEER Eman, Uw kabinet wil zich bij de bevolking profileren als een regering die daadwerkelijk de problemen wil aanpakken. Ik denk dan onder andere aan de doorstart van de oliafinaderij en de afspraken die met andere partners in het Koninkrijk worden gemaakt. Daarom wil ik als één van de toenmalige leden van de vlagcommissie van 1976 uw dringende aandacht vragen voor het volgende probleem. Vrijdag aanstaande wordt Arubadag, naar ik hoop, groots gevierd. Het is al weer de 35e keer dat dit gebeurt. Arubanen van de laatste twee generaties zijn trots op hun Statu Aparte als land in het Koninkrijk en op hun 'mooi' vlag. Mijn regelmatige bezoeken van de laatste jaren aan mijn geboorte-eiland ontroeren mij, omdat ik constateerde dat de vlag een essentiële rol speelt in het manifesteren van de Arubaanse identiteit.

De vlag wordt als emotioneel symbool van het land Aruba door de meerderheid van de bevolking zonder meer als 'nos bandera' geaccepteerd. Dat was in de jaren zeventig en tachtig van de twintigste eeuw toch heel anders, omdat de vlag toen door tegenstanders gekoppeld werd aan een bepaalde politieke partij. Gelukkig is dat verleden tijd, maar toch heb ik een groot probleem: met welke Arubaanse vlag moet ik mij identificeren? Als ik google op het trefwoord 'Arubaanse vlag' krijg ik vier verschillende kleuren blauw te zien en ook de gele en rode kleur zijn in de gegeven voorbeelden niet helemaal gelijk. Als ik op Aruba rondrijd, kom ik de Arubaanse vlag in diverse variaties blauw tegen. Ook bij officiële bezoeken valt het op dat bij de ontvangst van buitenlandse hoogwaardigheidsbekleders het land Aruba geen 'eenduidige vlag'

heeft. Bij mij roept dat een gevoel van schaamte op. Ik vraag mij dan af welke indruk dit op bezoekers moet maken. Zelf denk ik dat 'men' zal denken dat de regering van het eiland zijn eigen vlag niet respecteert. Het maakt een knullige indruk. Zelfs veel minder ontwikkelde landen uit Afrika weten hun eigen vlag conform de vastgestelde eisen te produceren. Ook het eiland Curaçao mag bij dit onderwerp een voorbeeld zijn voor Aruba. Nu weet ik niet of u dit probleem wil oplossen en de 'carnavaleske vertoning' de wereld uit wil helpen. Maar u zou het moeten willen uit respect voor de vlag als symbool van de natie en de autonomie. Voor een snelle en goede oplossing hoeft u niet zoveel te doen. Wijlen Leo Dorothal heeft in een grondige analyse ('De geschiedenis van de Vlag van Aruba') haarscherp aangetoond wat er moet gebeu-

ren. Hij heeft vlak voor zijn dood aan uw ambtsvoorganger dit rapport aangeboden. Het eilandraadsbesluit van 16 maart 1976 geeft in principe aan hoe de Arubaanse vlag naar kleuren en interne verhoudingen er werkelijk uit moet zien. Maakt u er toch werk van en schep orde en eenduidigheid in deze verwarring. Ik verwacht veel van u en hoop dat ik op 18 maart 2012 uw daadkracht zal mogen bejubelen.

RONALD DONK
Assen (Nederland)

Amigoe behoudt zich het recht voor om ingezonden brieven te weigeren, te corrigeren of anderszins redactioneel te bewerken en in te korten. Brieven moeten voorzien zijn van naam en woonplaats. Het adres en telefoonnummer worden niet gepubliceerd, maar zijn nodig ter verificatie. Brieven kunnen worden gestuurd naar redactie@amigoe.aruba.aw.

St. Maarten wenst uitbetaling 78 miljoen schuldsanering

PHILIPSBURG — Minister van Financiën Hiro Shigemoto heeft een brief gestuurd naar de Nederlandse minister voor Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties, Piet Hein Donner, waarin verzocht wordt de resterende 78 miljoen gulden van de schuldsanering beschikbaar te stellen.

De regering van St. Maarten is voornemens een gedeelte van het geld te gebruiken als supplement voor de begroting van 2011 en tevens aan te wenden voor andere sociaal-economische ontwikkelingsactiviteiten. In een persverklaring haalt Shigemoto aan dat het bedrag van 78 miljoen is overgebleven omdat St. Maarten zijn schulden reeds heeft afbetaald gebaseerd op vonnissen van het hof, of omdat crediteuren verklaard hebben dat het land geen schulden tegenover hun heeft. Het overschot vormt een groot bedrag, dat een belangrijke bijdrage kan leveren aan de overheidsfinanciën, zoals de minister zondag verklaarde. Shigemoto verwacht een

gunstig antwoord en een spoedige afdracht van de fondsen. De regering heeft de zaak al aangekaart met Donner op 8 januari, toen de Nederlandse minister een kort bezoek aflegde aan het eiland. Conform het Slotakkoord werd 183 miljoen gulden gereserveerd door de Nederlandse regering ter betaling van schulden als onderdeel van het proces voor constitutionele veranderingen binnen het Koninkrijk. Van het totaalbedrag werd 65 miljoen aangewend om de schulden van St. Maarten aan het Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen (Apna) af te betalen. 40 miljoen zou worden aangewend om openstaande schulden tot 31 december 2005 tegenover crediteuren van de overheid te betalen. In zijn brief sprak de minister van een ongelijke situatie tussen Curaçao en St. Maarten. Curaçao had reeds een aantal faciliteiten, waarvoor de overheid van St. Maarten nog moest zorg dragen. Dienstverlening door Curaçao moest worden geregeld tot St. Maarten zelf hiertoe in staat zou zijn. De minis-

ter bracht ook naar voren dat bepaalde faciliteiten en diensten door de laatste Antilliaanse regering hadden moeten worden ingevoerd. St. Maarten moest ook de overgang van ambtenaren betalen zodat zij geen slachtoffer zouden worden van een gebrek aan regelingen. Shigemoto verweet de vorige regering ervan prioriteit te hebben verleend aan de datum 10-10-10 in plaats van zorg te dragen voor de beste overdracht van de Nederlandse Antillen naar de nieuwe entiteiten.

St. Maarten moet nu zorg dragen voor een infrastructuur die lokale noden beantwoordt. Huisvesting, die de aankoop van dure gronden met zich meebrengt, en de vuilnisverwerking zijn twee punten die aandacht verdienen. St. Maarten moet nog tot een afronding en afbetaling van SVB-schulden komen. Shigemoto vertrouwde erop dat Donner het eens zou zijn met de stelling dat het nieuwe land St. Maarten toe moet zien op nationale ontwikkelingen ten behoeve van het volk van St. Maarten.

Air France vlucht met premier aan boord afgelast

PHILIPSBURG — Premier Sarah Wescot-Williams en twee leden van haar kabinet, bevonden zich zondag onder de 260 passagiers die vijf uur aan boord van de Air France A340 Airbus moesten blijven om uiteindelijk het toestel te verlaten, nadat de vlucht was afgelast wegens technische problemen en regels voor maximum vliegers van de piloten.

Het toestel bevond zich al op de startbaan van de Princess Juliana International Airport, toen het tweemaal gedwongen werd terug te keren. Aan boord van vlucht 3515, die om tien minuten voor vijf zondagmiddag naar Parijs zou vertrekken, bevond zich premier Wescot-Williams, die evenals de overige passagiers uiteindelijk het toestel moest verlaten. Vermoede passagiers verlieten het toestel met hun bagage rond half elf en werden in bussen getransporteerd naar het Beach Plaza, Mercure en Sonesta Maho hotels. Een van de passagiers vertelde dat de kapitein van de vlucht in eerste instantie melding maakte van een technische storing in motor nummer drie. Dus moest het toestel terug. Na een test werd bekendgemaakt dat



Passagiers verlaten het Air France toestel en worden getransporteerd naar hotels.

het toestel kon opstijgen, maar toen deden zich problemen voor in het vrachtedeelte en moest het toestel weer terug. Tegen de tijd dat de defecten waren verholpen was het reeds na negen uur. Dit betekende dat indien de piloten de vlucht naar Parijs zouden uitvoeren, zij hun maximum toegestane tijd in de cabine zouden overschrijden en dus werd besloten dat het toestel op St. Maarten zou overnachten. Air France/KLM manager Walter Borel betreurde het

voorval en deelde mee dat de vlucht naar Parijs vanavond om zeven uur zou worden uitgevoerd. Hij verklaarde dat afgelasting van vluchten sporadisch voorkomt bij Air France.

Premier naar Nederland Het was niet duidelijk of premier Wescot-Williams vandaag naar Europa zou reizen, nadat de Air France vlucht was afgelast. De presentatie van de premier voor het Clingendael Instituut, een organisatie die zich bezighoudt met studies

omtrent internationale betrekkingen, is inmiddels afgelast. Dinsdagmorgen had zij een lunchafspraak met de Franse ambassadeur, Jean Francois Blarel, terwijl zij dinsdagmiddag haar opwachting zou maken bij koningin Beatrix op Paleis Noordeinde. Op haar agenda stond een vergadering met de Nederlandse minister voor Binnenlandse Zaken en Koninkrijksrelaties Piet Hein Donner op woensdagmiddag waarna zij het St. Maarten Huis officieel zou openen.

De Weever legt eed af als minister



PHILIPSBURG — Nadat Cornelius de Weever de ambtseed als minister van Volksgezondheid, Sociale Zaken en Arbeid heeft afgelegd is de Raad van Ministers van St. Maarten weer compleet met zeven ministers. Sinds 1 januari was premier Sarah Wescot-Williams tijdelijk belast met de portefeuille, nadat ex-minister Maria Buncamper-Molanus was afgetreden omdat in december een schandaal omtrent huurgronden was ontstaan. De Weever legde de ambtseed af tegenover gouverneur Eugene Holiday in zijn kantoor te Harbour Views. De nieuwe minister verklaarde aan The Daily Herald dat hij als eerste taak een vergadering met de Raad van Ministers had en daarna zou vergaderen met alle betrokken instanties op het gebied van Volksgezondheid, Sociale Zaken en Arbeid, om inzicht te krijgen in projecten.

Sluitende begroting moet gedegen niveau diensten garanderen

PHILIPSBURG — Volgens minister van Financiën Hiro Shigemoto werkt het ministerie van Financiën aan een sluitende begroting gebaseerd op een aantal mogelijkheden.

Het begrotingsplafond is momenteel 416 miljoen gulden, gebaseerd op de schattingen van het College financieel toezicht (Cft). In december hadden de Staten een begroting van 444 miljoen goedgekeurd. Shigemoto verklaarde dat met de aanpassing van salarissen van leraren en ambtenaren aan de kosten voor levensonderhoud en enige additionele investeringen, de begroting is gestegen tot 461 miljoen gulden.

Het verzochte bedrag van 20 miljoen van de boedelscheiding van de Nederlandse Antillen, zal ondergebracht worden als incidentele inkomsten. De minister stelde dat het land zo spoedig mogelijk een gebalanceerde begroting no-

dig heeft en dat de 20 miljoen gulden het land beter in staat stelt het tekort te schrappen. De regering zal ook bewijzen dat haar reserves niet gebonden zijn aan schulden en dat het resterende bedrag van 25 miljoen gedekt kan worden middels de reserves. Shigemoto gaf te kennen dat de overheid verantwoordelijk is een bepaald niveau van dienstverlening aan het volk en de zakenwereld te garanderen. Dit moet op een verantwoordelijke wijze gebeuren en rekening moet worden gehouden met de huidige internationale economische situatie. Andere landen hebben verschillende economische sectoren om op terug te vallen, maar deze luxe heeft St. Maarten niet. De minister van Financiën stelde dat het land meer dan 35 miljoen gulden aan incidentele kosten op de begroting heeft. Het betreft eenmalige uitgaven. Het Cft heeft toestemming gegeven incidentele inkomsten zoals

een voorschot op het aandeel van St. Maarten in de boedelscheiding te gebruiken om deze incidentele uitgaven te dekken.

Het Cft gaf de overheid geen toestemming de reserves van het land aan te wenden daar het bewijs wilde dat deze reserves niet gebonden waren aan schulden. De balans voor 2009 is door de Raad van Ministers goedgekeurd en verzonden naar het Cft als een startpunt om te bewijzen dat de reserves schuldvrij zijn. Volgens Shigemoto gaat het Cft akkoord met de aanwending van een voorschot op de aandeel in de boedelscheiding, indien alle partners akkoord gaan. Curaçao en St. Maarten hebben recht op het merendeel van de boedel van de voormalige Nederlandse Antillen. De regering van St. Maarten werkt ook aan een aantal maatregelen om de huidige begrotingsproblemen in de begroting van 2012 te voorkomen.

Eerste marineschip doet St. Maarten aan

WILLEMSTAD — Voor het eerst heeft een schip van de Koninklijke Marine het nieuwe land St. Maarten aangedaan. Het ambifisch transportschip Hr. Ms. Rotterdam voor afgelopen zaterdag de Sintmaartense haven binnen.

De Rotterdam werd verwelkomd door de gouverneur van St. Maarten, Eugene Holiday, en de Commandant der Zeemacht in het Caribisch Gebied en Directeur Kustwacht Caribisch Gebied, brigadegeneraal der mariniers, Dick Swijgman. Enkele bemanningsleden van de Rotterdam zetten al afgelopen week voet aan wal op St. Maarten, toen zij in het kader van militaire bijstand de politie en justitie van St. Maarten ondersteunden in een sporenonderzoek.

Het marineschip vaart momenteel voor de kustwacht in het Caribisch gebied. Voor het eerst in de maritieme geschiedenis opereert een ambifisch transportschip als stationschip in de Caribi-



sche Zee voor de strijd tegen de illegale drugshandel. De Rotterdam is ook inzetbaar voor humanitaire hulpverlening en rampbestrijding. Het ambifisch vermogen en de grote capaciteit van het schip om personeel

en evacués op te vangen en te vervoeren, maakt het schip uitermate geschikt voor de uitvoering van deze kerntaak. Daarnaast kan het schip voorzien in een primaire levensbehoefte: drinkwater.

Advertenties Curaçao

Crown Automotives @ Ser'i Domi PREMIUM HYUNDAI USED CARS AND MANY OTHER BRANDS!

BRAND	MODEL	TRANSM.	YEAR	COLOR	PRICE
Hyundai	Santa Fe	M/T	2003	Goud	17,500.00
Mercedes	C-serie	A/T	2002	Grijs	20,300.00
Suzuki	Baleno	M/T	2001	Grijs	11,950.00
Suzuki	Grand Vitara	M/T	2007	Goud	37,400.00
BMW	3 serie	A/T	2002	Wit	19,300.00
Chevrolet	Optra	A/T	2005	Blauw	14,400.00
Volkswagen	Polo	M/T	2005	Wit	11,300.00
Subaru	Impreza	A/T	2001	Grijs	14,500.00
Chevrolet	Optra	A/T	2008	Beige	24,000.00
Honda	Accord	A/T	1999	Groen	10,500.00
Chrysler	Sebring	A/T	2005	Wit	20,100.00
Mitsubishi	Galant	M/T	2005	Grijs	17,990.00
Chevrolet	Epica	A/T	2005	Blauw	15,250.00
Ford	Explorer	A/T	2004	Goud	25,000.00
Jeep	Liberty	A/T	2003	Grijs	26,300.00
Kia	Sorento	A/T	2004	Rood	27,500.00
Chevrolet	Aveo	A/T	2008	Grijs	21,650.00
Hyundai	Santa Fe	M/T	2003	Silver	18,950.00
Dodge	Nitro	A/T	2007	Rood	40,000.00
Hyundai	Tucson	M/T	2006	Grijs	24,550.00
Chevrolet	Optra	A/T	2007	Grijs	15,000.00
Volkswagen	Golf	A/T	2005	Grijs	17,100.00
Volkswagen	Fox	A/T	2005	Zwart	15,200.00
Jeep	Grand Cherokee	A/T	2005	Groen	39,900.00
Chevrolet	Trail Blazer	A/T	2005	Grijs	29,500.00
Chevrolet	S 10	A/T	2004	Wit	14,500.00
Mercedes	413 CDI	M/T	2005	Blauw	28,900.00
Kia	Cerato	A/T	2010	Grijs	27,990.00
Hyundai	Tucson	A/T	2006	Zwart	24,000.00
Suzuki	Ignis	M/T	2004	Grijs	12,500.00
Suzuki	Ignis	M/T	2003	Blauw	12,500.00
Hyundai	Tucson	A/T	2006	Wit	24,000.00
Hyundai	Accent	M/T	2007	Blauw	14,990.00
Suzuki	Ignis	A/T	2003	Groen	12,500.00
Hyundai	Santa fe	M/T	2003	Grijs	17,550.00
Volkswagen	Crossfox	M/T	2009	Rood	26,750.00
Hyundai	H1	M/T	2007	Blauw	15,500.00
BMW	530	A/T	2004	Blauw	44,000.00
Hyundai	Tucson	M/T	2005	Grijs	20,990.00
Suzuki	Ignis	M/T	2003	Wit	13,000.00
Dodge	Intrepid	A/T	2004	Blauw	7,900.00

CALL 461-2341 **3 months warranty*** * Only on cars of NAC 15,000,- and up. **CROWN AUTOMOTIVES** Open from Monday thru Friday from 8:00 - 12:00 and 13:30 - 17:30

www.linkels.com
MEDEWERKER LOGISTIEK
De cursus Medewerker Logistiek sluit nauw aan op de beroepspraktijk. Met deze cursus wordt je opgeleid tot een volwaardige functionaris op uitvoerend niveau. Als medewerker logistiek houd je je straks bezig met de uitvoering van het logistieke beleid van een organisatie. Je ontwerpt procedures en denkt na over hoe gemaakte afspraken beter kunnen worden geregeld. Je onderzoekt nieuwe systemen en creëert betere goederen- en dienstenverkeer. Jouw inbreng levert besparingen op en zorgt voor tevreden klanten.
Startdatum Dinsdag 5 April 2011
Duur van de cursus 33 sessies van elk 3 uur
Docent Mr. Ed J. Roosenhoff, EJLog.
Kosten Naf. ~~3.220,00~~ **2.800,00*** incl. OB, materiaal, koffie, thee *speciale jubileumprijs!
Voor informatie en inschrijving kunt u contact opnemen met **Jeannette Rudolf** of **Armke Ignacio** op: **Tel. 736 0340**
U kunt ook inschrijven via onze website of mailen naar: **info@linkels.com**
Linkels & Van Wilgen Bedrijfsopleiding en Training

Weerstand tegen voorstel massaal afstaan DNA

DEN HAAG — Minister Ivo Opstelten (Veiligheid & Justitie) is tegen het opslaan van DNA van iedereen. Dat zegt zijn woordvoerder. “Slechts een klein deel van de bevolking is verantwoordelijk voor criminaliteit”, aldus de zegsman.

Ook in de Tweede Kamer werd meteen afstand genomen van het voorstel van de Rotterdamse politiekorpschef Frank Paauw om het DNA van iedere Nederlander op te slaan in de DNA-databank. Minister Opstelten zelf noemde de voorgestelde maatregel vandaag ‘disproportioneel’. Hij vindt dat er in een rechtstelsel een balans moet zijn tussen maatregelen en privacy. Een databank met materiaal van iedereen past niet in die balans. “Het is niet nodig en niet wenselijk. Ik denk dat dit idee erg snel weg is. Er is ook qua techniek met DNA al heel veel mogelijk in de opsporing en het vangen van boeven. Dit gaan we

niet doen op deze manier”, aldus Opstelten. “Onderzoeksbevoegdheden zoals de DNA-afdracht moeten alleen toegepast kunnen worden op mogelijke daders, niet op argeloze burgers”, zegt Groen-Links-Kamerlid Tofik Dibi. Jeanine Hennis van de VVD zegt op Twitter geïrriteerd te zijn door de uitspraken van de korpschef. Ze verwijt hem een tunnelvisie. Alexander Pechtold van D66 twittert over een ‘korpschef die uit de heup schiet’. “Kon niet wachten tot z’n nieuwjaarstoespraak.” Een woordvoester van de Rotterdamse politie bevestigde vandaag dat de korpschef van de politie Rotterdam-Rijnmond vindt dat alle Nederlanders DNA zou-

den moeten afstaan. De politie kan dan meer misdrijven oplossen. Hij is voorstander van een landelijke databank ‘met DNA van iedereen, niet alleen van mensen die gepakt zijn’. Paauw zei dit in de partijkrant van de lokale partij Leefbaar Rotterdam. Nu zijn mensen die zijn veroordeeld tot een misdrijf waar de rechter hen in voorlopige hechtenis stelt verplicht DNA af te staan. Meestal geldt dat voor een misdrijf waarop een gevangenisstraf van vier jaar of meer staat. Paauw is zich ervan bewust dat zijn voorstel de privacy raakt. Maar, zegt hij in de publicatie van Leefbaar Rotterdam, ‘als samenleving zijn we te voorzichtig’. “Als je de wereld veiliger wilt maken, moet je daar een prijs voor betalen.” De korpschef was vanochtend niet beschikbaar voor een toelichting.

Moszkowicz pleit voor stopzetten zaak-Wilders

AMSTERDAM — De advocaat van Geert Wilders, Bram Moszkowicz, heeft de rechtbank in Amsterdam vandaag opnieuw uitgelegd waarom het proces tegen de PVV-leider stopgezet moet worden. Hij gaf net als bij de eerste rechtszaak, die in oktober werd onderbroken omdat er nieuwe rechters moesten komen, diverse redenen waarom het Openbaar Ministerie volgens hem het recht niet heeft Wilders te vervolgen.

Ook vindt hij dat de rechtbank niet bevoegd is. Moszkowicz vindt onder meer dat het OM te veel verdeningen op de tenlasteleging heeft gezet, vergeleken met de opdracht van het gerechtshof in Amsterdam. Het hof bepaalde in januari 2009 dat het OM de PVV-voorman moest vervolgen voor haatzaaien, aanzetten tot discriminatie en groepsbelediging. Het OM had eerder juist gezegd niets strafbaars te zien in de uitspraken van Wilders. Woensdag reageert het OM op de preliminaire verweren van de advocaat. Zo is het OM volgens de verdediging zijn boekje te buiten gegaan door de film *Fitna* in zijn geheel op de

vrijspraak geëist en Moszkowicz had zijn pleidooi al gehouden, toen de advocaat de rechtbank wilde wraken. Hij deed dat omdat bij Wilders de vrees was ontstaan dat de rechtbank niet meer onpartijdig was. Reden voor die angst was dat de rechters niet direct besloten om arabist Hans Jansen als getuige te horen over een etentje waar Jansen en een raadsheer van het hof aanwezig waren. De wrakingskamer vond Wilders’ vrees begrijpelijk. Door deze geslaagde wraking moet

de rechtszaak door nieuwe rechters worden overgedaan. Vandaar dat Moszkowicz vandaag opnieuw zijn inleidende verweren mocht houden. De rechtbank maakt op 30 maart bekend of deze verweren slagen en de zaak wordt stopgezet, of dat het proces doorgaat. Als het doorgaat, worden Hans Jansen, raadsheer Tom Schalken en de gastheer van het etentje, Midden-Oostdeskundige Bertus Hendriks, alsnog als getuigen gehoord.

Gratis reizen studenten ingekort

DEN HAAG — Studenten mogen vanaf augustus 2012 nog maar één jaar extra gebruikmaken van hun OV-studentenkaart, bovenop de normale studietijd. Nu mag dat nog drie jaar extra. Daarnaast wordt de basisbeurs voor masteropleidingen vervangen door een sociaal leenstelsel.

Om de studenten toch enigszins tegemoet te komen wordt de terugbetaaltermijn van de studieschuld verhoogd van 15 naar 20 jaar. Dat schrijft

staatssecretaris Halbe Zijlstra (Hoger Onderwijs) vandaag in een brief aan de Tweede Kamer. De regels van de aanvullende beurs worden vereenvoudigd, waardoor onder meer de partnertoeslag voor studenten met kinderen vervalt. Dit najaar presenteert Zijlstra het plan voor de hervorming van de studiefinanciering aan de Tweede Kamer. De nieuwe regeling moet vanaf de zomer van 2012 gaan gelden. Volgens Zijlstra is de huidige regeling van de studiefinanciering niet langer houdbaar. Daarnaast

draagt het nieuwe stelsel volgens hem bij aan een kleinere overheid met minder regels. Eerder meldde de staatssecretaris dat hij studenten die langer dan een jaar extra over hun opleiding doen een boete van 3000 euro wil opleggen. Volgens het kabinet zijn de bezuinigingen nodig om de overheidsfinanciën op orde te brengen. Bovendien wordt financiële ruimte vrijgemaakt om het onderwijs te verbeteren. Vanaf 2015 gaan bezuinigingen en investeringen in het hoger onderwijs volgens het kabinet vrijwel

gelijk op. Volgens het Interstedelijk Studenten Overleg (ISO) worden met name de masterstudenten keihard gepakt. “Met name uitwonende studenten met een twee- of driejarige masterstudie zijn de dupe”, zegt voorzitter Guy Hendricks. “Het geld dat de overheid hiermee bespaart wordt niet geïnvesteerd in het onderwijs maar gaat naar de staatsschuld. Hoe willen ze het dan ooit voor elkaar krijgen om in de top vijf van kennis-economieën te behoren?”, doelt Hendricks op de ambitie van dit kabinet.

Libië wilde Nederlanders ruilen voor Mirages

VALLETTA/TRIPOLI — Libië heeft voorgesteld de drie opgepakte Nederlandse militairen te ruilen voor twee gevechtsvliegtuigen van de Libische luchtmacht die op Malta staan nadat de piloten waren gedeserteerd. Dat meldde CNN op gezag van Maltese functionarissen.

Tripoli stuurde vorige week woensdag de diplomaat Mohamed Tahir Siala naar Malta voor overleg met premier

Lawrence Gonzi. “Tijdens het gesprek is besproken of Malta bereid was de beide Mirages terug te geven in ruil voor de Nederlandse gevangenen”, zei zegsman Melvyn Mangion van het ministerie van Buitenlandse Zaken van Malta tegen CNN. Gonzi verklaarde in een gesprek met lokale media dat hij de suggestie van de Libische diplomaat verwierp en bleef vasthouden aan de onmiddellijke en onvoorwaardelijke vrijlating van de Ne-

derlanders. Uiteindelijk gingen de Libiërs na een aantal onderhandelingsrondes akkoord met de vrijlating van de Nederlandse militairen zonder de Mirages terug te krijgen, aldus woordvoerder Mangion. De Libische piloten zetten op 21 februari hun Mirages aan de grond op Malta. Ze deserteerden omdat ze naar eigen zeggen weigerden de Libische demonstranten te bombarderen. Sindsdien hebben de piloten politiek asiel aangevraagd op Malta.

In Libië kwam het volk vorige maand in opstand. De regering van Muammar Kadafi probeert de rebellie met harde hand neer te slaan. De Nederlanders – een vrouw en twee mannen – werden op 27 februari bij Sirte gevangen genomen door troepen loyal aan Kaddafi toen zij twee evacués probeerden op te pikken. Ze kwamen per helikopter vanaf de Hr.Ms. Tromp. Het drietal werd vorige week vrijgelaten en keerde zaterdag naar Nederland terug.

Rotterdam gaat meer bouwen voor gezinnen

ROTTERDAM — Rotterdam gaat zich de komende jaren meer richten op het bouwen en opknappen van woningen voor gezinnen, studenten en ouderen. Ook moeten er meer kindvriendelijke wijken komen en een betere woonomgeving voor ouderen. Dat stelde verantwoordelijk wethouder Hamit Karakus vandaag in zijn visie op wonen.

Rotterdam heeft in de afgelopen jaren te veel woningen gebouwd zonder te kijken wat precies de vraag was uit de markt. “Er is te veel gefocust op de aantallen, er zijn te veel kleine appartementen gestapeld.” Te veel wijken sluiten daarom niet aan bij de wensen van inwoners. Rotterdam wil de komende jaren die wijken een eigen gezicht en identiteit geven. Nog te veel Rotterdammers

met een hoog inkomen, gezinnen en hoger opgeleiden trekken uit de stad omdat zij geen geschikte woning kunnen vinden. Het stadsbestuur wil dat deze groep in 2013 met 10 procent is gedaald ten opzichte van 2009. De gemeente en woningcorporaties maakten vandaag afspraken die daarvoor moeten zorgen. Zo bouwt Rotterdam de komende jaren drieduizend woningen voor gezinnen. Daarnaast knappen woningcorporaties vijfduizend woningen op en krijgen nog eens drieduizend particuliere huizen een opknapbeurt. Karakus zet bovendien in op zestien gebieden waar seniorenwoningen komen met allerlei voorzieningen in de buurt, en meer kindvriendelijke wijken. Maar, zo stelde de wethouder, mensen kiezen niet alleen een woning vanwege ‘de stenen en de ruimte’.



Zorgen om twee Nederlanders

DEN HAAG — Het ministerie van Buitenlandse Zaken heeft nog steeds niets gehoord van twee in Japan wonende Nederlanders. Het gaat om een 29-jarige vrouw en een 36-jarige man die zich op het moment van de aardbeving en de daaropvolgende tsunami in het zwaarst getroffen gebied bevonden. Dat heeft een woordvoerder van het ministerie vandaag meegedeeld. Het departement deelt de zorgen van hun dierbaren over het lot van de

twee Nederlanders. De ambassade in Tokio probeert via de autoriteiten in Japan zo snel mogelijk duidelijkheid te krijgen over hun situatie. De Japanse overheid heeft nog geen hulp gevraagd aan Nederland. Nederland heeft in contacten met Japanse vertegenwoordigers meerdere keren aangegeven dat het bereid is een bijdrage te leveren. Zo zouden mensen van het Landelijk Team Forensische Opsporing (LTFO) kunnen helpen.



Instituto Pedagogico Arubano

Oproep voor aanmelding verkorte opleiding volledig bevoegd leerkracht basisonderwijs

In het komende studiejaar 2011-2012 zal het IPA in opdracht van de Minister van Justitie en Onderwijs een verkorte opleiding voor leerkracht in het basisonderwijs, leeftijdsspecialisatie 6-12, opstarten.

Deze opleiding is bedoeld voor degenen die al een onderwijzersopleiding hebben afgerond, zoals bv. tweedegraadsdocenten, zittende leerkrachten met een 4-8-bevoegdheid die zich willen verder willen scholen tot volledig bevoegd leerkracht leeftijdsspecialisatie 6-12 of zittende leerkrachten die momenteel onbevoegd werken in het basisonderwijs.

Op 15 maart om 17.00 uur is er een informatieve bijeenkomst op het IPA, Isaac Wagemakerstraat 11, San Nicolas, tel. 584-3100. Tijdens deze bijeenkomst vindt een intake plaats en kunt u zich aanmelden.

Young & Dynamic?



Our vision

To be the leading tax service provider in the region in the eyes of our clients, our people and our communities. And being the employer of choice for the best professionals who have the courage and energy to lead by example.

Our values

People who demonstrate integrity, respect and teaming.
People with energy, enthusiasm and the courage to lead.
People who build relationships based on doing the right thing.

Our search

We are well on our way in achieving our vision and we are looking for more of the best professionals in the market to support our growth. For our offices in Aruba and Curaçao we are looking for:

Tax Advisers

The Challenge
Do you have your Master's degree in Fiscal Law or Fiscal Economics with 0 to 3 years of experience and you share our vision and values? Are you a loyal team player who is eager to learn and who has a drive to exceed expectations? Then it's time for you to join our dynamic tax team on our way to regional market leadership. You give us your commitment to excellence and we give you the career opportunity of a lifetime.

We will offer you excellent conditions of employment and challenging career opportunities.

Up for the challenge?
Please send an e-mail to your possible new employer at bryan.irausquin@an.ey.com or our Human Resources Department at recruitment@an.ey.com

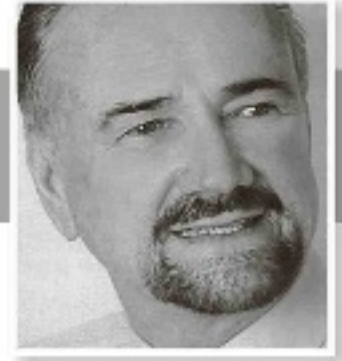


Quality In Everything We Do

“ No toca e instrumento... gara e baston y dirigi e orkesta! ”

Management Leadership Conference

Cu Raymond Maduro



Un shecutivo y lider ehemplar den nos comunidad cu ta siña bo diferente manera y concepto pa maneha y ta discuti e aplicacion practico.

E Curso:

- Ta pa ehecutivo, managers y supervisors. Pa tur esnan cu ta desea di keda up-to-date pero tambe pa esnan cu lo bay asumi un posicion mas halto den futuro cercano.
- Ta focus riba sistema moderno di management y liderazgo, adapta na nos cultura y costumernan.

Sesion: Serie VII

Dia: 16, 23 y 30 di Maart di 2011
Hora: 9:00 am to 12:30 pm
(8:30 am to 9:00 am Coffee and set up)
Luga: Fantastic Gardens Aula
Dress: Casual-relaha
Prijs: Awg 850,-
Cupo ta limita.

Pa mas informacion y registracion
suyentromp@gmail.com



‘Koelsysteem reactor Fukushima uitgevallen’



Japanners staan in lange rijen voor supermarkten en elektronica winkels in een poging met name voedingsmiddelen en batterijen te kopen.

TOKIO/WENEN — Het koelsysteem in de reactor nummer twee van de kerncentrale Fukushima 1 in Japan is uitgevallen. Eerder hadden de reactoren nummer één en drie van de centrale die ongeveer 250 kilometer van Tokio ligt, hetzelfde probleem. Dat leidde tot explosies.

Twee dagen na de ontploffing in reactor één van de centrale was er vandaag ook een ontploffing in het gebouw van reactor drie. Daardoor zijn meer dan tien gewonden gevallen. De brandstofstaven in kernreactor twee staan nu droog. Het niveau van het koelwater is zo ver gedaald dat de staven niet meer in het water staan. Dit hebben de Japanse persbureaus *Kyodo* en *Jiji* vandaag op gezag van de exploitanten bericht. De Japanse autoriteiten proberen de problemen in Fukushima 1 met man en macht

de baas te blijven uit vrees voor het stralingsgevaar dat kan ontstaan wanneer de kern van een reactor oververhit raakt. Meer dan 200.000 mensen zijn geëvacueerd uit een gebied met een straal van 20 kilometer rond de centrale. De kerncentrale staat aan de kust die vrijdag het zwaarst werd getroffen door een vloedgolf. Die tsunami werd veroorzaakt door een van de hevigste aardbevingen die ooit zijn geregistreerd. De beving onder de bodem van de zee had een kracht van 8,9 op de schaal van Richter en het

epicentrum lag ten oosten van het Japanse hoofdeiland Honshu. Gevreesd wordt dat vooral als gevolg van de tsunami meer dan tienduizend mensen zijn omgekomen.

Naschok
In de Japanse hoofdstad Tokio is vandaag na een nieuwe krachtige naschok van de aardbeving van vrijdag opnieuw een verkeerschaos ontstaan. Japan Rail, het grootste openbaarvervoerbedrijf van Japan, legde alle lijnen in de hoofdstad op vier na stil. In de stations is het zo druk dat de reizigers zich niet alleen op de perrons, maar ook in de andere ruimtes van de stations verdringen. Ook het treinverkeer naar het vliegveld Narita is stilgelegd. De aandelenbeurs in Tokio leed de eerste

maandag na de verwoestende natuurramp het zwaarste verlies op één dag sinds oktober 2008. Een miljardeninjectie van de Japanse centrale bank kon het tij niet keren. Het land lijdt als gevolg van de ramp onder nijpende tekorten aan onder meer brandstof. Om stroom te sparen blijven scholen en veel ondernemingen dicht. Miljoenen mensen in het rampgebied zitten nog zonder stroom. In sommige regio's wordt de verzorging van de bevolking met eerste levensbehoeftes steeds nijpender. Schappen in winkels zijn leeg en benzinepompen zijn gesloten. In de prefectuur Ibaraki ten zuiden van het rampgebied van Fukushima hangt bij veel tankstations een bord 'uitverkocht'. Bij benzinepompen die nog wel open zijn, staan lange files. In Tokio stonden bij de supermarkten lange rijen. Een oudere vrouw zei tegen de zender *NHK* dat zij alle levensmiddelen zou kopen die zij nog in de winkel kon vinden. Onder meer batterijen zijn in trek, omdat de inwoners van de hoofdstad er rekening mee houden dat de stroom op bepaalde tijden zal uitvallen. De verkoopleider van een supermarkt zei dat zijn winkel zo vol mensen is, dat hij de toegang moest beperken.

Presidentsverkiezingen VS komen traag op gang

WASHINGTON — De Amerikaanse presidentsverkiezingen komen dit jaar traag op gang. Waren in 2007 rond deze tijd de meeste kandidaten bekend, nu heeft nog geen enkele Republikein zich formeel kandidaat gesteld om president Barack Obama in 2012 uit te dagen.

Onlangs kondigden de vroegere voorzitter van het Huis van Afgevaardigden Newt Gingrich en Buddy Roemer, een voormalige gouverneur van Louisiana, aan dat ze een campagne 'onderzoeken'. Na zo'n onderzoek en de bijbehorende fondsenwerving volgt vaak een kandidaatstelling. De verkiezingscyclus begint officieel pas in het voorjaar van 2012 met traditioneel als eerste de voorverkiezingen in Iowa en daarna New Hampshire. De kandidaten zijn rond die tijd vaak al bekend. Presidentskandidaten besteden soms jaren aan het voorbereiden van een campagne en het werven van geldschieters. Mogelijke Republikeinse kandidaten die vaak worden genoemd, zijn Sarah

Palin, de vicepresidentskandidaat van 2008, Mitt Romney, voormalig gouverneur van de staat Massachusetts, oud-gouverneur Tim Pawlenty van Minnesota, de voormalige Amerikaanse ambassadeur in China Jon Huntsman en de huidige gouverneur van Mississippi, Haley Barbour. Ook Mike Huckabee, oud-gouverneur van Arkansas, en tweede tijdens de voorverkiezingen van 2008, stapte mogelijk in de race. Huckabee promoot de afgelopen maanden zijn diverse boeken (de laatste getiteld *A Simple Government*) en doet dat vooral in de staten waar de eerste voorverkiezingen worden gehouden. Verder vallen de namen van zakenman Donald Trump en Rick Santorum,

oud-senator van de staat Pennsylvania. Mogelijke kandidaten als Romney en Palin bezochten de afgelopen maanden onder meer Iowa en New Hampshire om de kiezers warm te maken voor hun standpunten. De Republikeinen nomineerden tot 2008 vooral politici die hun sporen binnen de partij reeds hadden verdiend, zoals John McCain in 2008 en George W. Bush in 2000. In 2012 is het mogelijk een nieuw gezicht, onder invloed van de Tea Party. Die droeg ertoe bij dat bij de Congresverkiezingen in november diverse Republikeinen van hun post werden verdreven. Het conservatieve geluid van de Tea Party klinkt nu duidelijker door binnen de Republikeinse partij. Kandidaten als Gingrich, met veel ervaring in de politiek, krijgen mogelijk last van hun banden met de gevestigde orde, waartegen de Tea Party zich juist verzet.

India importeert meeste wapens

STOCKHOLM — India is wereldwijd de grootste importeur van wapens. In de periode 2006-2010 ging 9 procent van de internationale wapenleveranties naar het Zuid-Aziatische land. Van alle wapens die India importeert, komt 82 procent uit Rusland. Dat blijkt uit cijfers die het in Zweden gevestigde instituut voor vredesonderzoek Sipri vandaag heeft gepubliceerd. Volgens onderzoeker Siemon Wezeman van Sipri zijn interne conflicten een belangrijke drijfveer voor India om zich te bewapenen, naast de rivaliteit met buurlanden China en Pakistan. Op de wereldranglijst van

wapenimporteurs nemen de twee aartsrivalen van India respectievelijk de tweede en de vierde plaats in. Zuid-Korea is de nummer drie, Griekenland de nummer vijf. De Verenigde Staten (30 procent) en Rusland (23 procent) zijn met afstand de grootste exporteurs van wapentuig. De onderzoekers keken ook naar mogelijke wapenleveranties aan Libië. Een internationaal wapenembargo tegen dat land werd in 2003 opgeheven, maar inmiddels zijn nieuwe sancties van kracht nu leider Muammar Kaddafi met harde hand probeert een opstand tegen zijn regime de kop in te drukken. In de onderzochte

jaren bleek Libië slechts zeer beperkt grote wapens te hebben ingekocht. Wel wedijverden landen als Frankrijk, Italië, Rusland en Groot-Brittannië om verwachte orders voor de levering van onder meer gevechtsvliegtuigen, tanks en luchtafweergeschut aan het Noord-Afrikaanse land. Verscheidene landen leverden wel volop wapens aan de Egyptische krijgsmacht, die toen nog onder het bevel stond van de onlangs verdreven president Hosni Mubarak. De VS waren met een aandeel van 60 procent hofleverancier, maar ook Rusland, Montenegro, Nederland en China leverden Egypte oorlogstuig.

Parlement Tibet weegt verzoek dalai lama

DHARAMSHALA — Het Tibetaanse parlement in ballingschap zal zich vandaag en morgen in de Indi-

ase stad Dharamshala buigen over het verzoek van de dalai lama om zijn politieke taken neer te leggen. Veel parlementariërs lijken niet gecharmeerd van het voorstel van de prominente geestelijk leider. De 75-jarige dalai lama stelde vorige week dat hij zijn politieke macht over wil dragen aan premier Samdhong Rinpoche. Het parlement moet instemmen met de verandering van de eeuwenoude traditie. Tot nu toe werd de politieke macht na de dood van een dalai lama jaren later doorgegeven aan zijn reïncarnatie. Een aantal parlementariërs wil eigenlijk geen einde maken aan

die gewoonte. De traditie staat echter onder druk omdat Tibet is opgenomen door China. Dat land wil zelf een nieuwe dalai lama aanwijzen, waardoor Peking ook kan bepalen wie de politieke macht over de Tibetanen krijgt. Door de politieke verantwoordelijkheid bij de premier te leggen, kan het volk zich tijdens verkiezingen uitspreken over de machtsvraag. De dalai lama heeft toegezegd tot zijn dood actief blijven als spiritueel leider. De charismatische monnik reist de wereld rond om de Tibetaanse zaak te bepleiten en geld in te zamelen voor zijn regering.

Kroes bestudeert Hongaarse mediawet opnieuw

BRUSSEL — Eurocommissaris Neelie Kroes gaat op aandrang van het Europees Parlement opnieuw kijken naar de Hongaarse mediawet. Haar woordvoerder heeft dat vandaag gezegd. Het onderzoek zal twee tot drie maanden in beslag nemen. Het Europe Parlement droeg Kroes vorige week op na te gaan of de Hongaarse mediawet in strijd is met het Europees handvest van de grondrechten. De omstrede wet verplicht media 'evenwichtig' te berichten. Doen ze dat niet, dan kan een toezichthouder hoge boetes opleggen. Deze Mediaraad bestaat volgens Europeparlementariërs uitsluitend uit politieke geestverwanten van

de regerende Hongaarse Fidesz-partij. Hongarije – momenteel ook EU-voorzitter – heeft de wet eerder onder druk van Kroes aangepast, maar de Mediaraad bleef daarbij buiten schot. Kroes zei eerder dat de EU-wetgeving haar geen mogelijkheid biedt tegen de toezichthouder op te treden. De Europeparlementariërs betwisten dat. GroenLinks-Europeparlementariër Judith Sargentini suggereerde vorige week dat Kroes, die verantwoordelijk is voor internetmedia, de Hongaarse mediawet moet overlaten aan eurocommissaris Viviane Reding van Justitie. Die heeft grondrechten in haar portefeuille.



N.V. G.E.B.E., responsible for the production and distribution of electricity on St. Maarten, Saba and St. Eustatius, on behalf of the island governments, has two vacancies, namely:

Shift Operator Power Plant

The Shift Operator reports to the Shift Supervisor Power Plant and carries out panel operations in the diesel power plant in accordance with operational standards, procedures and instructions.

Main duties include:

- Carry out continuous monitoring of the functioning and performance of the power generation units and auxiliary equipment at the controlroom panel and make adjustments.
- Operate and control the power generation units and auxiliary equipment in the plant involving start and shutdown of units, servicing of machines, cleaning, minor maintenance and small repairs.
- Carry out troubleshooting in case of lacking performance or malfunctioning and take appropriate action in case of equipment breakdown or interruptions.
- Monitor changes in demand and interruptions in the distribution grid and adjust the power production.
- Keep log sheets of all process data.
- Observe safety regulations.
- Give on the job guidance to the Assistant Shift Operator Power Plant.

Function requirements:

- Education: MTS degree in Mechanical, Electrical or Marine Engineering
- Experience: 2 years in diesel power plant operations, including panel operations
- Positive attitude and willingness to learn
- Teamworker
- Computer skills
- Oral and written command of English and Dutch.

Assistant Operator Power Plant

The Assistant Operator reports to the Shift Supervisor Power Plant and carries out operational and control work in the plant guided by standard operational procedures and by indications and instructions from the Shift Supervisor or the Shift Operator.

Main duties include:

- Inspect functioning and condition of the power generation units and other equipment and facilities and report findings.
- Service machines and auxiliary equipment, carry out cleaning work, minor maintenance and small repairs of plant installations and equipment.
- Start and shutdown units and equipment and prepare the release of installations and equipment for maintenance under supervision of the Shift Supervisor.
- Observe safety regulations.

Function requirements:

- Education: LTS degree in Mechanical or Electrical Engineering
- Experience in diesel power plant operations is a plus
- Positive attitude and willingness to learn
- Teamworker
- Computer skills
- Oral and written command of English and Dutch.

Interested persons are requested to forward their application and curriculum vitae within 2 weeks to
Drs. R.J. Hodge, Manager Human Resources & General Affairs, n.v. G.E.B.E.,
W.J.A. Nisbeth Road 35, P.O.Box 123, Philipsburg, St. Maarten,
or humanresources@nvgebe.com or fax +54 - 24810.

L

O

T

T

O

P

A

D

E

P

O

R

T

E

02

13

14

22

23

1er Premio: No tin ganador Afil. 278.000,00

2do Premio: tin 1 ganador Afil. 2.962,00

3er Premio: Tin 8 ganador Afil. 226,00

4do Premio: Tin 241 ganador afil. 12,00

Joker

06

Proximo sorteo

16 Maart 2011

Afil. 4,00 pa ticket

Afil. 293.500,00

1 Premio: 5 Bon

3 Premio: 4 Bon

2 Premio: 4 Bon + Joker

4 Premio: 3 Bon

Por yama 583-4475 pa haya e resultado.

Letter ganador pa ticket gratis:

A

Tip!

Bel ons voor info over onze Specials!

Beauty with Style

Training Institute & Wholesale

Nieuw Adres: Italiestraat 24 A, net achter Superfood

Cursus & Workshops in maart/april:

- Cursus Visagie / 4 avonden/ start: dinsdag avond, april 5 (ned)

- Workshop Aroma Algemeen, dinsdag avond, maart 15 (ned)

- Workshop Wellness Foot Reflex, zaterdag hele dag, April 9 (ned/sp)

- Workshop Facelift, zaterdag hele dag, April 16 (ned/sp)

- Masseur opleiding, 4 mnden/ start: woensdag avond, April 6 (sp)

- Masseur opleiding, 4 mnden/ start: dinsdag ochtend, maart 29 (ingles)

- Cursus Deep Tissue Deshupo, 2 mnden/ start: dinsdag avond, maart 29 (sp)

- Cursus Deep Tissue Deshupo, 2 mnden/ start: dinsdag ochtend, April 5 (ned)

- Workshop Mannenhuid+ je eigen behandelingsproducten maken, dinsdag avond, mei 10 (ned)

★meer info? 582 3097 / 588 7515 / 592 1814

Info spaans: 592 4986-Mavis & ned/engels 592 1814-Martine

TURTLE

Hotline

(sporen van) een zeeschildpad gezien?

Bel TURTLE HOTLINE : 592 93 93

Faillissement- aanvraag Cems bij hof

WILLEMSTAD — De faillissementsaanvraag van ambulancedienst Cems dient morgen bij het Hof van Justitie. Volgens Carol Capriles, voorzitter van de Raad van Bestuur, zat er niets anders op dan het aanvragen van een faillissement. De ambulancedienst die sinds januari niet meer operationeel is, heeft een miljoenen-schuld ontstaan bij diverse schuldeisers, waaronder aan Sociale Verzekeringsbank (SVB), Girobank en Landsontvanger.

Capriles: “Hoogstwaarschijnlijk zal de rechter Cems failliet verklaren. De rechter wijst dan meteen de curator aan. De bemoeienis van de Raad van Bestuur houdt dan ook op.” Het bestuur heeft nog geen ontslagregeling getroffen met de oud-directieleden van Cems. Na de uitspraak van de rechter zullen de oud-directeur, personeelsmanager en financieel manager bij de curator moeten aankloppen voor een afvloeiingsregeling. Volgens Capriles zijn de middelen die het bestuur voor hen had gereserveerd opgebraakt. “We hebben hen een pakket aangeboden, maar daar zijn ze niet mee akkoord gegaan. Vervolgens hebben

we een tegenbod ingediend, maar sinds 11 februari hebben we niets meer van hun advocate gehoord”, zegt Capriles. “Dan houdt het op.” De drie oud-directieleden zijn totaal verrast door de faillissementsaanvraag. Volgens oud-directeur Sharon Melfor waren de partijen nog in onderhandeling. “Wij bogen ons over het tegenbod. Volgens ons voldeed het bod niet aan de vereisten zoals de wet die heeft gesteld. Het bestuur heeft geen deadline gesteld. Dat ze nu een faillissement hebben aangevraagd, kwam als een totale verrassing.”

Girobank
De Girobank heeft beslag gelegd op het Cems-gebouw

in Emmastad. Op het gebouw ligt een hypotheek van meer dan 4 miljoen gulden. Minister Jacinta Constanza van Volksgezondheid (MFK) wilde aanvankelijk het gebouw gebruiken als meldcentrale. De brandweer, politie en ambulance zouden dan gezamenlijk gebruikmaken van de locatie. De regering is daarop teruggekomen. “De regering wilde de nieuwe ambulancediensting, Fundashon Kuido Ambulans (FKA), niet opzadelen met een lange dure huurkoopsom”, zegt Capriles. De taken van de ambulancedienst zijn bij de start van het nieuwe jaar door FKA overgenomen. Ook zijn alle personeelsleden van Cems – met uitzondering van de directie – door FKA overgenomen. FKA is een stichting van tijdelijke aard. In juni moet de in oprichting zijnde ambulancedienst de taken overnemen. Momenteel is FKA op zoek naar een directeur.

Promotiecampagne census 2011

WILLEMSTAD — Vooruitlopend op de census die van 26 maart tot en met 3 april zal worden gehouden, organiseert het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) een promotiecampagne, waarbij burgers worden opgeroepen om hun steun te verlenen aan de volkstelling. Het CBS heeft meer

dan dertig bekende en minder bekende Curaçaose naars bereid gevonden om aan deze promotiecampagne deel te nemen. Het gaat hierbij om onder anderen minister Lia Willems-Martina (Bestuur, Planning en Dienstverlening, PS), tv-presentatrice Aileen Looman, Benito

Desroches (voorzitter van Stichting Solidariteit Immigranten), musicus Oswin ‘Chin’ Behilia en journalist Yves Cooper. Meer informatie over de campagne en de aankomende census is te vinden op de Facebook-pagina van de volkstelling en op de eigen website: www.sensokorsou2011.com

FOL wil haast met herziening regelgeving Staten

WILLEMSTAD — FOL-leider en Statenlid Anthony Godett wil dat er haast wordt gemaakt met de herziening van het Reglement van Orde (RvO) van het nationale parlement. Volgens Godett zorgt de se-

lectieve wijze waarop het RvO door huidig Statenvoorzitter Ivar Asjes (PS) wordt gebruikt voor verwarring, terwijl het ook het functioneren van het parlement in de weg zou staan. In een brief aan Statenlid

Amerigo Thode, voorzitter van de Commissie voor de Werkwijze van de Staten, stelt Godett dat het zaak is dat de huidige actualisatie van het RvO op korte termijn worden afgerond. Tijdens de eerste bijeenkomst van de

Staten van Curaçao op de ochtend van zondag 10 oktober 2010, kwamen de fracties overeen dat het reglement geëvalueerd zou worden. Godett is groot voorstander van deze revisie. In zijn brief aan Thode zegt Godett dat het parlement op een democratische manier zal gaan functioneren en ook onnodige discussies zal voorkomen over ‘ongelijke en partijdige behandeling van Statenleden, irritaties en het absurde aantal constante bedreigingen’.

Godett verzoekt Thode om het proces voor de revisie van het RvO zo snel mogelijk af te ronden en om een aantal bijeenkomsten van de Commissie voor de Werkwijze van de Staten te beleggen om zo het aangepaste reglement te kunnen accorderen.

“In het belang van het welzijn van onze democratie en het op niveau functioneren van ons parlement kunnen wij niet blijven accepteren dat veranderingen aan het reglement die moeten worden uitgevoerd, niet plaatsvinden”, aldus Godett in zijn brief aan Thode.

WILLEMSTAD — Het College financieel toezicht (Cft) heeft op grond van de Rijkswet financieel toezicht Curaçao en St. Maarten de door de regering van Curaçao voorgestelde wijziging van de begroting 2011 goedgekeurd.

Wel vraagt het Cft blijvend aandacht voor de versterking van de kwaliteit van vooral de meerjarencijfers. Daarnaast heeft het Cft gewezen op de voortdurende noodzaak van voldoende regie en sturing op de uitvoering van de in het verleden genomen maatregelen om de begroting struc-

tureel op orde te brengen. Naar de mening van het Cft voldoet de begroting 2011 ook na wijziging aan de criteria in de Rijkswet. Per brief van 11 maart jongstleden is dat aan de regering van Curaçao bekendgemaakt. De regering van Curaçao, die op 10 oktober 2010 is agetreden, heeft er eind vorig jaar voor gekozen om de begroting 2011, zoals deze door de Staten vastgesteld is, te dienen. Dit om tijdig te kunnen beschikken over een door de Staten vastgestelde begroting 2011. De eigen beleidsaccenten die de nieuwe regering wil leg-

gen zijn in het voorliggende voorstel voor begrotingswijziging opgenomen. De Rijkswet bepaalt dat een voorstel voor wijziging van de begroting eenzelfde procedure dient te ondergaan als de ontwerp-begroting zelf. Het voorstel voor wijziging moet daarom ook door het Cft worden beoordeeld op basis van de criteria in de Rijkswet, alvorens deze aan de Staten wordt aangeboden. De Rijkswet bepaalt dat de supplettoire begroting, zodra deze is vastgesteld door de Staten, nogmaals ter beoordeling aan het Cft dient te worden voorgelegd.

Positief oordeel over wijziging begroting Cft vraagt aandacht voor kwaliteit meerjarencijfers

Positief oordeel over wijziging begroting

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**

**Cft vraagt aandacht voor
kwaliteit meerjarencijfers**



Het toeristenbureau organiseert de extra activiteiten wanneer er meer dan 5000 bezoekers op het eiland komen.

WILLEMSTAD — Curaçao mag vandaag vier cruiseschepen verwelkomen: de Carnival Miracle met een capaciteit van 2124 passagiers, de Maasdam met 1266 en de twee kleinere schepen

The World en Discovery met ieder 650 passagiers. Morgen zullen twee grote cruiseschepen het eiland aandoen, de Adventure of the Seas en Celebrity Millennium, met in totaal 5148 bezoekers.

Dit laat het Curaçao Tourist Board (CTB) weten. Het CTB organiseert verschillende activiteiten in de binnenstad om de beleving van de bezoekers zodanig te kleuren om een eventuele terugkeer voor een langere vakantie naar Curaçao te stimuleren. Het toeristenbureau organiseert de extra activiteiten wanneer er meer dan 5000 bezoekers op het eiland komen. Krea Dansa heeft vanmiddag een show gegeven in het Riffort Village en in Punda gaven

verschillende lokale artiesten een opvoering van hun kunsten. Zo werd er muziek gespeeld door verschillende bands en muzikanten, was er gelegenheid om mee te doen aan face- en bodypainting en was er een ballonnenartiest. De opzet is dat ook morgen deze activiteiten zullen plaatsvinden.

Seatrade in Miami
Minister van Economische Ontwikkeling Nasser El Hakim voert de Curaçaose delegatie aan tijdens de

driedaagse cruiseconferentie die in Miami wordt gehouden, de ‘Seatrade Cruise Shipping Convention & Tradeshow 2011’. De conferentie ging vandaag van start en de delegatie bestaat uit alle lokale kopstukken uit de cruisesector. De Curaçaose delegatie ging gezamenlijk met die van Aruba en Bonaire in het kader van het afgelopen januari ondertekende akkoord, de ABC-Alliance, waarbinnen de groep eilanden zich gezamenlijk presenteert.

STAND-UP COMEDY

@ Landhuis Brakkeput Mei Mei

Dara Faizi
Winnaar Groninger Studenten Cabaret Festival 2010

Wouter Monden
Winnaar Culture Comedy Award 2010

Adam Fields
MC

VR. 1 & ZA. 2 APRIL 2011 \ tijd: 21.00 uur

prijs: Naf. 25,- \ **voorverkoop:** Albert Heijn, Bruna, Wereldstage, Landhuis Brakkeput Mei Mei, Mensing's Caminada

Dineer van te voren in het restaurant en wij reserveren stoelen voor tijdens de show!

Reserveer tijdig via 767 1500.

AFAS Profit.

Complete business software
for Curaçao.

AFAS Business Software International BV

Schottegatweg Oost 187 Curaçao
t. +5999-7365051
e. info@afas.com

Prijzen groente en fruit stijgen met 4 procent

Inflatie 2,7 procent betekent kleine daling

WILLEMSTAD — Het consumentenprijsindexcijfer van Curaçao is in de maand januari 2011 met 0,3 procent gestegen ten opzichte van december 2010. Gemeten over de periode van twaalf maanden tot en met januari 2011, namen de prijzen met 2,7 procent toe ten opzichte van dezelfde periode een jaar eerder. Dit heeft het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS) bekendgemaakt.

De stijging van de prijs van 'aardappelen, groenten en fruit' van 4 procent in januari van dit jaar is de hoogste sinds augustus 2008 toen een prijsstijging van 5,8 procent werd genoteerd voor deze productengroep. Gemiddeld is 'aardappelen, groenten en fruit' de afgelopen drie jaar (januari 2008 tot en met december 2010) met 1,4 procent per maand in prijs gestegen. Voor druiven en pruimen moest maar liefst 20 procent

meer worden afgerekend, sinaasappelen kostten 11 procent meer, bolgewassen (onder andere uien en knoflook) en tomaten 7 procent, paprika 6 procent. Appels en peren werden 4 procent goedkoper. Andere specifieke producten die een relatief grote invloed hadden op de prijsontwikkeling gedurende de maand januari waren kippenvlees (4 procent), geitenvlees en ham (3 procent). Duurder werden Voeding (1,1 procent), Woninginrichting en huisraad (0,6 procent), Overig (0,4 procent), Dranken en rookwaren (0,3 procent), Wonen (0,2 procent), Recreatie, educatie en ontwikkeling (0,2 procent) en Gezondheidszorg (0,1 procent). De bestedingscategorie Kleding en schoeisel werd goedkoper (-0,2 procent), terwijl de bestedingscategorie Vervoer en communicatie stabiel in prijs bleef. Kledingstof werd 11 goedkoper, beloning huishoudelijke hulp steeg 3,1 (iden-

tiel aan de stijging van het minimumloon), sportlessen werden 4 procent duurder, evenals scheerapparaten. Ziektekostenverzekeringen kostten 6 procent meer en voer voor vee en pluimvee 3 procent. Uit bovenstaande uiteenzetting kan worden geconcludeerd dat de belangrijkste prijsontwikkelingen op Curaçao gedurende de eerste maand van dit jaar zich hebben voorgedaan in de bestedingscategorieën Voeding, Woninginrichting en huisraad en Overig. Ook de bestedingscategorie Vervoer en communicatie valt op, maar dan meer als stabiele factor, aldus het CBS.

Het prijsindexcijfer nam tussen januari 2010 en januari 2011 toe van 113,4 naar 115,6, een stijging van 1,9 procent. Dit cijfer geeft slechts weer hoeveel duurder de maand januari van dit jaar was ten opzichte van de maand januari van het jaar daarvoor.

Aanhouding twee verdachten overval

WILLEMSTAD — De politie verrichtte in het weekeinde de aanhouding van twee mannen die verdacht worden van afzonderlijke overvallen. Eén van deze verdachten, de 35-jarige Colombiaan R.J.M.M., werd in het ziekenhuis gearresteerd. Hij wordt ervan verdacht een overval in Sta. Martha te hebben gepleegd en zijn slachtoffer te hebben doodgeschoten. De politie zocht al een aantal dagen naar M. die geen vaste woon- of verblijfplaats op Curaçao heeft. Hij werd gezocht naar aanleiding van een overval in de buurt Sta. Martha. Een koppel dat in een auto zat werd toen overvallen. De overvaller schoot hierbij de man neer. M. werd in het ziekenhuis aangehouden, nadat was gebleken dat hij de verdachte was die de politie zocht. Hij bevond zich in het St. Elisabeth Hospitaal, omdat hij gewond was geraakt bij een aanrijding bij een kruising in Soto. De agenten merkten dat de Colombiaan een holster droeg, doch vonden geen wapen op hem. In een onderzoek naar een andere overval wist de politie ook de 27-jarige man G.A.E. in de kraag te grijpen. Hij werd in een woning in Souax aangehouden. Hij wordt verdacht van betrokkenheid bij een overval op een juwelierszaak aan de Rooseveltweg.

Casa Cuna viert 60-jarig bestaan



Foto: Edsel Sambo

WILLEMSTAD — Kinder- en naschoolse opvang Casa Cuna Villa Maria vierde gisteren haar zestigjarig bestaan in aanwezigheid van diverse genodigden, waaronder ook ouders en kinderen die in de loop der jaren door de stichting werden opgevangen. De bijeenkomst werd verder ook bijgewoond door het personeel en bestuur van de stichting Casa Cuna Villa Maria en het bestuur van de Stichting Jeugdzorg Curaçao. Gedurende het feestgebeuren werd onder meer stilgestaan bij de oprichtster van Casa Cuna Villa Maria, wijlen Aura Winkel, en de plannen voor de bouw van een nieuw pand voor de stichting.

Man verdrinkt

WILLEMSTAD — De politie meldt dat de 74-jarige man Adolf Victor Djaoen die zaterdag op de rotsen bij

Playa Kanoa zat te vissen, op een bepaald moment ten val kwam en verdrong. Zijn lichaam werd door een om-

stander en de politie uit het water gevist. Het voorval gebeurde rond kwart over twaalf 's middags.

Rekenkamer onderzoekt uitgaven griffier Staten

WILLEMSTAD — De Algemene Rekenkamer Curaçao (ARC) zal worden verzocht een onderzoek te doen naar de creditcarduitgaven van de voormalige griffier van de Nederlandse Antillen, Desi Lai-Promes. Dat is afgelopen vrijdag besloten tijdens een besloten bijeenkomst van de Centrale Commissie van het eilandelijke parlement. De behandeling van het agendapunt vond plaats achter gesloten deuren, op verzoek van de fracties van de MAN en MFK.

Het bewuste agendapunt kwam aan het eind van een roerige vergadering van de Centrale Commissie aan bod. Het verzoek van de MFK en MAN was gemotiveerd door het feit dat de fracties het niet correct vonden dat zaken die een individuele ambtenaar aangaan in een publieke vergadering aan bod kwamen. Voordat

het punt werd behandeld, gelastte Statenvoorzitter Ivar Asjes dat alle niet-Statenvoerders de zaal zouden verlaten. Op dit moment verliezen de oppositiefracties van PAR, PNP en de FOL de vergaderzaal. Maar ook MFK-fractievoorzitter Dean Rozier woonde het debat achter gesloten deuren niet bij. In een reactie stelt Rozier dat hij zich niet 'comfortabel' voelde met de behandeling van het agendapunt. "Ik ben nog steeds van mening dat dit punt niet in een Centrale Commissie behandeld moet worden. Dit komt de reputatie van het parlement niet goed uit. Wij moeten voorkomen dat burgers straks een hekel gaan krijgen aan het parlement." Over wat er tijdens de behandeling in de Centrale Commissie werd gezegd, worden geen mededelingen gedaan, maar wel over de uitkomst van de vergadering. Zo is besloten dat de ARC verzocht zal worden een onderzoek

naar de creditcarduitgaven te doen. In een reactie stelt PS-leider Helmin Wiels de indruk te hebben dat zijn coalitiepartners niet willen dat deze naar buiten komen. "Maar nu gebeurt wat deze partijen juist niet willen. De ARC zal met het onderzoek worden belast, maar als de rekenkamer klaar is met haar onderzoek, zullen de resultaten met naam en toenaam op haar site worden geplaatst. Iedereen zal het kunnen downloaden en alles zal toch naar buiten komen", constateert Wiels. Statenvoorzitter Asjes verdenkt Lai-Promes ervan dat zij buitensporige uitgaven heeft gedaan in de periode dat zij griffier van het Antilliaanse parlement was. Lai-Promes, wier kandidatuur voor de functie van griffier van de Staten van Curaçao door de coalitie werd weggestemd, heeft in een serie brieven aan Asjes de beschuldigingen van de hand gewezen.

'Personen die vijf jaar hier werken en Papiaments spreken ook lokaal' Wiels: 80/20-regeling niet tegen Staatsregeling

WILLEMSTAD — De 80/20-regeling, die bepaalt dat 80 procent van alle werknemers bij een bedrijf op het eiland van lokale komaf moet zijn, druist niet in tegen de Staatsregeling van het land Curaçao. Dit stelt PS-leider en Statenlid Helmin Wiels. Hij wijst erop dat in de Staatsregeling vermeld staat dat middels de wet regels kunnen worden gesteld aan personen die op het eiland werkzaam zijn.

In de afgelopen dagen is uit diverse hoeken bijval, maar ook forse kritiek gekomen op het initiatiefvoorstel zoals dat door de PS-fractie bij de Staten is ingediend. De kritiek richt zich met name op wat de PS onder lokale arbeidskracht verstaat en of hier sprake is van discriminatie, of dat het wetsvoorstel tegen de Staatsregeling in zou druisen. Wiels is het echter niet eens met de kritiek. Hij stelt dat in de Staatsregeling van het land Curaçao duidelijk wordt aangegeven dat de overheid regels kan aangegeven voor personen

die op het eiland werkzaam zijn. Artikel 22, lid 2 en 3, stelt dat: "Bij landsverordening regels worden gesteld omtrent de rechtspositie van hen die arbeid verrichten en omtrent hun bescherming daarbij, alsmede omtrent medezeggenschap. Het recht van iedere Nederlander op vrije keuze van arbeid wordt erkend, behoudens de beperkingen bij of krachtens landsverordening gesteld." Hij wijst dan ook de kritiek dat de wet tegen de Staatsregeling zou zijn, krachtig van de hand. Wiels wijst er verder op dat

nu de wet is gepresenteerd, er vanuit de gemeenschap 'input' kan worden gegeven op het voorstel. "De discussie die nu gevoerd wordt, is wie een lokale arbeider is. In het oorspronkelijke voorstel hebben wij onze definitie aangegeven. Onze definitie van wie nu wel of niet een Curaçaöenaar is, is gebaseerd op wat in onze eigen alternatieve Staatsregeling is aangegeven." In het concept omschrijft de PS een lokale arbeidskracht als een persoon die op grond van een arbeidsovereenkomst naar burgerlijk recht op Curaçao tegen betaling van loon arbeid verricht; die op Curaçao is geboren; of deel uitmaakt van een wettig gezin, waarvan de vader of moeder van Nederlandse nationaliteit op Curaçao is geboren; of op een van de eilandgebieden van de voormalige Neder-

landse Antillen is geboren en voor 10 oktober 2010 op Curaçao woonachtig was. Wiels stelt dat de partij nu een extra argument aan het wetsvoorstel heeft toegevoegd. Ook personen die vijf jaar op het eiland op legale wijze gewoond en gewerkt hebben, worden door de PS als 'lokale arbeidskracht' gezien. Maar de PS-leider stelt dat dit aan een aantal voorwaarden gebonden zal zijn. "Zo zal de persoon voldoende geïntegreerd moeten zijn. En voor ons betekent dat dat in dit verband die persoon Papiaments zal moeten spreken. Het kan toch niet waar zijn dat iemand hier vijf tot tien jaar woont en de taal niet spreekt? Als je naar bijvoorbeeld Nederland of Venezuela gaat, dan moet je toch de taal kunnen spreken, waarom dan niet hier?"

Problemen met vluchten DAE

WILLEMSTAD — Vliegmaatschappij DAE heeft vorige week verschillende vluchten moeten afgelasten. Ook vertrokken een aantal vluchten met vertraging als gevolg van een technisch mankement aan de Fokker 100-jet van DAE.

De problemen deden zich vorige week maandag voor op Aruba. De vluchten op die dag werden afgelast. Het vliegtuig werd dinsdag naar

Curaçao gevlogen voor reparatie. Maar na de reparatie bleek dat het toestel een ander technisch mankement had waarvoor een onderdeel uit Europa moest worden ingevlogen.

Pas afgelopen zaterdag werd het vliegtuig gerepareerd en sindsdien kan DAE weer het normale vluchtschema uitvoeren. Vorige week werden de kleinere ATR-vliegtuigen ingezet op de vluchten van de Fokker 100. Maar een paar keer werden de vluchten ook

geheel afgelast. Het gebeurde ook dat passagiers werden overgezet op een vlucht van een andere luchtvaartmaatschappij. Een tweede Fokker 100-toestel van DAE staat in

Brazilië voor reparatie en zal begin april terugkeren. Van de drie ATR-vliegtuigen staat er één in de Verenigde Staten voor een C-check en zal pas eind april terugkeren.

Advertenties Curaçao

Diaz jr eist rectificatie van Dos Santos

WILLEMSTAD — Advocaat Ronny Koeijers gaat namens zijn cliënt Agustin Diaz jr rectificatie eisen van de uittalingen van de president-commissaris van CPA/KTK, Amparo Dos Santos, in het ochtendblad Ultimo Noticia. Dos Santos zou hebben gezegd dat Diaz heeft toegegeven dat hij cheques van KTK Panama zou hebben verzilverd.

De rectificatie moet binnen tweemaal 24 uur plaatsvinden anders wordt een kort geding aangespannen. Koeijers zal zijn brief vandaag of morgen naar Dos Santos sturen. Onderzoek in de zaak heeft echter anders uitgewezen. In totaal zijn er acht cheques verdwenen uit het Scotiabank-chequeboek van KTK Panama. Twee hiervan, chequenummers 671 en 672, zijn vorige week verzilverd voor een totaalbedrag van 32.450 dollar. Inmiddels zou office manager in Panama Francisco Oñate hebben aangegeven dat hij de handtekening van Marcelino de Lannoy en Diaz heeft laten vervalsen om op die manier de cheques te verzilveren. Oñate heeft gezegd dat hij met dat bedrag privéschulden heeft betaald en nog

maar 3000 dollar over heeft gehouden van de 32.450 dollar. De marketing- en operations manager die op consultancybasis voor KTK Panama werkt, Eduardo Lugo, is inmiddels naar de politie gestapt om een klacht in te dienen. Maar om de klacht officieel in te dienen heeft de politie een kopie van de cheques nodig. De enige twee personen die bij de bank een kopie van de cheques kunnen opvragen zijn De Lannoy en Diaz, want zij hebben tekenbevoegdheid. Diaz is echter inmiddels akkoord gegaan met een afvloeiingsregeling en De Lannoy is sinds 28 januari geschorst. Lugo heeft sinds vrijdag verschillende mails gestuurd naar onder andere CPA-interim-directeur Humberto de Castro waarin hij wijst op het gerezen problemen. Ook zou Lugo gedurende het weekeinde hebben geprobeerd om telefonisch contact op te nemen met de interim-directeur, maar dat is niet gelukt. De huidige CPA-directie heeft klaarblijkelijk de tekenbevoegdheid van de directie van KTK Panama nog niet gewijzigd waardoor een stafrechtelijk onderzoek naar de fraude met de cheques in Panama nog niet kan plaatsvinden.

Rosalia met verweer rapport Ombudsman

WILLEMSTAD — Scheidend minister van Onderwijs, Wetenschap, Cultuur en Sport René Rosalia (PS) komt uiterlijk eind deze maand met een reactie op het rapport over integriteitschending van de Ombudsman.

Dat zijn Ombudsman Alba Martijn en de advocaat van Rosalia, Mirto Murray, onlangs overeengekomen. Martijn heeft een onderzoek ingesteld naar een vermoedelijke integriteitschending, die door

Rosalia zou zijn gepleegd. Vorige maand heeft Rosalia het kort geding tegen oud-minister Omayra Leeftang gewonnen. Volgens Leeftang zou Rosalia vrouwelijke medewerkers van Kas di Kultura, toen hij daar als directeur werkte, seksueel geïntimideerd hebben. Leeftang moest haar uitspraken over Rosalia binnen 48 uur rectificeren. Volgens Martijn zijn de uittalingen die Rosalia in deze zaak heeft gedaan, de aanleiding geweest voor het onderzoek.

Eén op de 25 kinderen tussen 6-18 jaar heeft een vorm van dyslexie.

Belangenvereniging voor ADHD en leerstoornissen.

Tel.: 7372002 / 5620722
E-mail: eqlibracur@hotmail.com

50% op Italiaanse Gouden Sieraden

14+18 krt.

new amsterdam store

Gomezplein #14, Punda

Reef Care Curaçao

KLUUDA REF KORSONI

Alarmnummer tel.: 569-2099
(24 uur bereikbaar)

The easy way to renew your kitchen

we have it

FRIGIDAIRE

FREE

#CFKG1-20GMP1-W
20" thermostat white with FREE toaster oven
615.00

Save, redeem or use money & miles...

#D9-60W
60CM HOOD • white 220V/T
275.00
(more colors and sizes also available)

remember to ask for
100% coverage for 5 years
WIMCO PROTECTION PLAN

WIMCO

Yudando Bo Tur Dia

Saliña T: 461-1833 • Sta. Maria T: 868-3050 • www.wimco-nu.com
All our products carry our WARRANTY seal!

Staten hebben nog geen standpunt over democratisch tekort

WILLEMSTAD — De Staten van Curaçao hebben geen standpunt geformuleerd over het rapport van de commissie Democratisch Deficit. Dit stelt Statenlid en voorzitter van de commissie Rijksaangelegenheden en Interparlementaire Relaties van de Staten, Dean Rozier (MFK). Volgens Rozier zijn de Curaçaose Staten nog niet klaar met het vaststellen van een eigen standpunt over het rapport.

Het rapport over het democratisch tekort in het Koninkrijk dateert uit 2009. De Staten van de Antillen kozen ervoor om geen standpunt hierover in te nemen, maar dit aan de nieuwe landen in het Koninkrijk, Curaçao en St. Maarten, over te laten. Deze reacties hadden eind vorige maand binnen moeten zijn, maar volgens Rozier heeft het Curaçaose parlement zijn standpunt nog niet geformuleerd. “Het land Curaçao is pas geboren. Wij willen nu al onze aandacht en energie steken in het opbouwen van dit land. Het is niet zo dat wij geen belang hechten aan dit onderwerp, maar op dit moment gaat al onze aandacht uit naar de opbouw van

Curaçao.” In het rapport van de Commissie Brooks-Salmon, wordt onder meer voorgesteld dat burgers van Aruba, Curaçao en St. Maarten stemrecht krijgen voor de Nederlandse Tweede Kamer, dat de parlementen van de drie eilanden ieder een vertegenwoordiger krijgen bij het Nederlands parlement en dat er jaarlijks een debat wordt gevoerd tussen de vier parlementen van het Koninkrijk. De parlementen van Curaçao, St. Maarten, Aruba en Nederland houden op 17 maart een bijeenkomst van het presidium van het overleg van de Koninkrijksparlementen op Aruba. Tijdens dit overleg zal er dus niet gesproken worden over dit onderwerp. Voordat het overleg tussen de vier par-

lementen van start gaat, vindt er morgen een bilateraal gesprek plaats tussen de parlementen van Curaçao en Aruba. Curaçao zal tijdens dit overleg worden vertegenwoordigd door een driekoppige delegatie van de Commissie Rijksaangelegenheden van Interparlementaire Relaties van de Staten. Naast voorzitter Ivar Asjes en Rozier, besloot de Centrale Commissie van de Staten afgelopen vrijdag dat ook de leden Eunice Eisdens (MAN) en Helmin Wiels (PS) de reis zullen maken. Volgens Rozier is er geen specifieke reden voor de keuze van louter alleen leden van de coalitiepartijen. “Wij gaan het op Aruba over alleen structurele onderwerpen hebben. Over hoe wij de hele opzet van de overlegbijeenkomsten tussen de vier parlementen gaan voeren. In dit verband is het zaak, dat wij dezelfde mening hebben als de regering. Maar dit houdt niet in dat wij geen rekening zullen houden met de andere leden van de Staten.”

Laboral vindt belastingplan asociaal

WILLEMSTAD — De Partido Laboral vindt de belastingplannen die nu op tafel liggen asociaal. De partij dringt bij de Staten aan om deze wetten niet alleen te evalueren, maar ook aanpassingen door te voeren, zodat er uiteindelijk een belastingplan komt dat in het voordeel van het volk is.

Laboral, voorheen bekend als de PLKP, heeft haar bedenkingen bij de belastingvoorstellen die nu op tafel liggen. Deze gaan uit van de verho-

ging van omzetbelasting van 5 naar 6 procent, en verlaging van de winst- en inkomstenbelasting. Volgens Laboral moet dit belastingplan niet los worden gezien van stemmen die opgaan om de pensioengerechtigde leeftijd te verhogen. Al deze maatregelen ziet de partij, die niet in de Staten is vertegenwoordigd, als neo-liberaal, asociaal en die een gevoelige klap zullen toebrengen aan lokale werknemers en de marginale klasse op het eiland. “Er wordt afgestapt van directe- naar indirecte belastingen. Dit is

op zich al asociaal. De druk zal nog groter komen te liggen op diegene die minder inkomsten heeft. Deze verhoging zal hard aankomen bij de werkende klasse”, aldus Laboral. De partij constateert dat in de afgelopen periode vrijwel alles duurder is geworden en boven deze stijging voor het levensonderhoud, komt nu ook nog de verhoging van de ob. “Met of zonder controle is het duidelijk dat deze maatregelen asociaal zijn. Met een belastingstelsel kun je asociale situaties voorkomen en een betere verdeling van inkom-

sten in een land stimuleren. Je kunt bijvoorbeeld fiscale maatregelen nemen om de bouw van woningen te stimuleren, net zoals in studiomogelijkheden voor de jeugd en het volk.” Maar in plaats hiervan heeft de regering volgens Laboral gekozen voor een systeem dat rijken rijker zal maken en de armen armer. Laboral verwacht dat de verschillen tussen rijk en arm nog groter zullen worden en dringt er daarom bij de Staten op aan de huidige voorstellen aan te passen.

Liefdevolle aandacht voor iedere noot

In La Belle Aliance werd gisterochtend een koffieconcert gepresenteerd door de Venezolaans-Amerikaanse pianiste Vanessa Perez. Het programma bevatte hoofdzakelijk pianowerken van Chopin, al werd begonnen met een tweetal pianowerken van Isaac Albeniz: Granada en Asturias uit de Suite Española. De eerste indruk van haar pianospel was er een van fijnzinnig etaleren van de melodie, rustig de tijd nemend voor iedere noot, en het voltallig publiek de stukken als het ware op een presenteerblaadje aanbieden. Als volgend werk de Barcarolle opus 60 van Chopin. Niet helemaal puntgaaf misschien, maar met dezelfde liefdevolle aandacht voor iedere noot en uitgezongen frase. En dan de hoofdmoot van het

programma: een integrale uitvoering van alle 24 Preludes opus 28 van Chopin. Voorwaar geen kleinigheid. De rijke verscheidenheid aan stemming, expressie en klankkleur werden door Vanessa op de juiste waarde geschat zoals het dreigende nr. 2 (Lento in a-mineur), het vlinderachtige in nr. 3 (Vivace in g majeur), het meest perfecte en kleinste preludetje (nr. 7 in a majeur) gevolgd door een Malto Agito van nr. 8. Het zonnige Vivace in b majeur (nr. 11) gevolgd door nr. 12 Presto in g is mineur (‘gejaagd door de wind’). De liefelijke ‘regendruppel’ prelude (nr. 15 in bes mineur) met dat middendeel ‘er komt iets engs uit een donker bos’. Het Presto con fuoco is voor de zeer rappe vingers van Vanessa schijnbaar geen enkel probleem. Nr. 20 in c mineur

is door diverse componisten gebruikt om er variaties op te componeren (onder anderen Brahms). Als laatste prelude het ‘Allegro passionata’ in d mineur. Wellicht de meest dramatische van de 24 met als slot drie fortissimo gespeelde d’s in het laagste pianoregister, die je door merg en been gaan. Dat Vanessa Perez beschikt over de enorme techniek die je nodig hebt om deze Preludes opus 28 – de meest fijnzinnige composities van de meester – moge duidelijk zijn. Maar waarom, oh waarom zo’n lamelendige toegift na al dit overweldigend pianospel? Mijsns inziens een klap in het gezicht van Chopin. Alsof je na een exquis diner als nagerecht een plakje ontbijtkoek krijgt.

Iman Landheer

‘Onzorgvuldig rapport kan in prullenbak’

Vervolg van pagina 1

De Lannoy gaat in op het verwijt dat hij geen medewerking zou hebben verleend en stelt dat hij zelfs gedurende zijn vakantie, die hij overigens op aandringen van president-commissaris Amparo dos Santos zou hebben genomen, mee zou hebben gewerkt. Hij zou Hernandez van informatie hebben voorzien en als hij deze zelf niet had, actief hebben doorverwezen naar personen die dat wel zouden hebben gehad. Ook zou hij die desbetreffende personen hebben geïnstrueerd om medewerking te verlenen. De Lannoy haalt ook aan dat hij herhaaldelijk om vergaderingen met de accountant heeft gevraagd en dat het nooit werd ingewilligd. De directeur zou pas in het tussentijdse rapport van Hernandez hebben gezien dat het onderzoek zich op extra punten heeft gericht waar hij nooit schriftelijke toestemming voor zou heb-

ben verleend. Het rapport van Hernandez gaat ervan uit dat De Lannoy effectief medeverantwoordelijkheid voor de directievoering van CPA zou dragen vanaf 5 mei 2010, omdat hij vanaf die datum statutair directeur werd, eerst als counterpart en vanaf 1 november 2010 als algemeen directeur. Hierop stelt De Lannoy het volgende: “De algemeen directeur is degene die de vennootschap in en buiten rechte vertegenwoordigt. De voormalige algemeen directeur, de heer Lopez-Ramirez, en de andere directeur, de heer Diaz, zijn per 1 november met pensioen gegaan. In de periode tussen 5 mei en 1 november heb ik als counterpart van de algemeen directeur gefungeerd hetgeen een inwerkperiode betrof van zes maanden terwijl in de Terms of Reference voor de werving en selectie stond dat een inwerkperiode van minstens twaalf maanden werd voor-

gesteld”, aldus De Lannoy. Het rapport verwijt De Lannoy medeverantwoordelijkheid in zijn counterpartperiode met betrekking tot verschillende punten van het onderzoek. Zo zou hij zijn afgeweken van interne procedures tijdens het in dienst nemen van nieuw personeel. De Lannoy stelt in zijn verweer dat er slechts gevallen worden aangehaald waarbij hij betrokken was en dat de overige sollicitanten van 2010 niet mee worden genomen waar andere directeurs voor hebben getekend. Hij haalt aan dat alleen met instemming van de managing director van de procedures mag worden afgeweken over welke hij als counterpart zou hebben beschikt. Zo zou een managing director ook een statutair directeur zijn wat hij op dat moment was. Over de link die wordt gelegd met de viering van het

25-jarig bestaan van KTK, die 277.000 gulden heeft gekost, en de liquiditeitspositie van het sleepbedrijf zegt De Lannoy dat de beslissing voor de viering door de voormalige directeuren is genomen. De bestedingsbegroting zou ook nooit door hem geaccordeerd zijn. De Lannoy stelt dat KTK op 31 augustus 2010 een omzet van 27.052.535 gulden had ten tijde dat de raffinaderij vanaf 2 maart stillag en er minder lokaal scheepverkeer was. Deze omzet zou volgens De Lannoy hoger zijn dan het jaar daarvoor. Tevens had KTK op 31 augustus 9.113.534 gulden aan uitstaande vorderingen bij debiteuren. De daling van liquide middelen is volgens De Lannoy dan ook te wijten aan de uitstaande vorderingen, het wegvallen van de lokale markt (raffinaderij) en het uit eigen kas financieren van de vloot.



In verband met de viering van het 50 jarig bestaan van S.V.Quick'60, nodigt het bestuur hierbij alle leden, vrijwilligers, de damesklub, steuners en antaños om aanstaande zondag 20 maart tussen 10.00 en 19.00, hun uitnodiging en tevens entree kaarten voor het grandioze feest te houden op 2 april 2011, **persoonlijk** op te halen bij Quick'60.

Dagprogramma 20 maart.
10.00-15.00: Sportdag voor de jeugd
15.00-19.00: Sociale bijeenkomst met voetbal wedstrijden tussen Q'Vets, Q'45+ en Q'Antaños.

Beschouw dit als een persoonlijke uitnodiging!!!
Voor meer informatie, bel telefoonnummer 5661651.

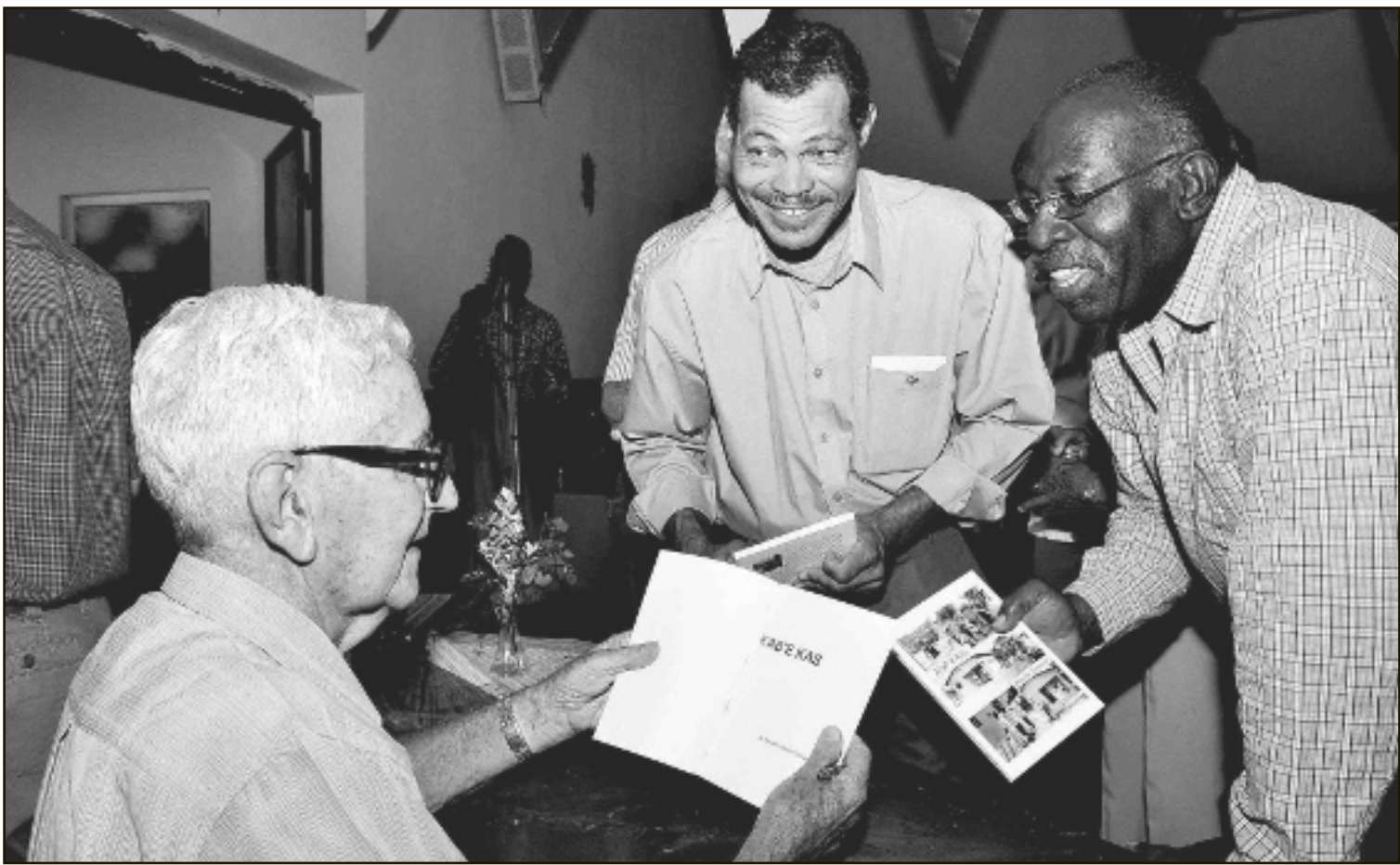
Politie stuit op marihuanaplantage

WILLEMSTAD — De politie heeft zondag rond half vier 's middags een man aangehouden bij een woning te Knip. Hij wordt verdacht van betrokkenheid bij de kweek en handel in marihuana en het overtreeden van de Wapenverordening. De ordebewaarders stuitten bij het huis op een grote marihuanaplantage.

Na politieel vooronderzoek vond zondagmiddag een inval plaats bij een woning in de buurt Knip. De agenten stuitten hierbij op een plantage met liefst 463 marihuanaplantjes, waarvan 158 in bloei. Ook trof de politie 39 pakjes geperste marihu-

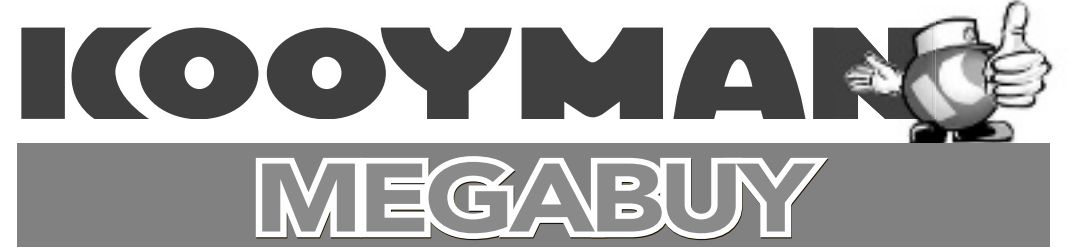
ana klaar voor de straatverkoop. Bij nader onderzoek in het huis, ontdekten de ordebewaarders ook munitie van uitlopend kaliber. Het betreft één kogel WGC 56, een uitgeholde kogel WIN 380 auto, vier kogels kaliber .22 short en 21 kogels kaliber .22 long. Verder werden ook attributen om marihuana te prepareren voor de straatverkoop en een niet nader aangegeven hoeveelheid contant geld in beslag genomen. In verband met de ontdekking van de marihuana-plantage, munitie en geld arresteerde de politie bij de woning de 39-jarige man Y.S.P.

Presentatie Boek Broeder Emanuel



WILLEMSTAD — In het clubhuis van de Sta. Famia kerk presenteerde de onlangs tachtig jaar geworden Broeder Emanuel het boek Kab'e Kas (bouw het huis af). In dit boek presenteert Emanuel een verzameling verhalen over de bouwactiviteiten van de stichting Kab'e Kas in diverse achterstandswijken op het eiland. Het boek is ontstaan op aandringen van veel sympathisanten en belangstellenden voor het werk dat door de stichting wordt ontplooid. Het boek bevat waar gebeurde verhalen, waarbij namen en adressen uit piëteit zijn weggelaten. Hierbij is getracht een humoristisch tintje aan de veelal trieste beschrijvingen van de diverse projecten van de stichting aan te brengen. De auteur heeft vele jaren in de achterstandswijken op Curaçao gewerkt. Eerst in het onderwijs en later als 'sociaal werker'. Hij was in dit verband actief bij de stichtingen Drecha Cas en Kab'e Kas. Van deze laatste stichting is hij de oprichter. Broeder Emanuel is lid van de congregatie van broeders van Onze Lieve Vrouw van Lourdes. Op de foto Broeder Emanuel tijdens de boekpresentatie.

Advertenties Curaçao





SHELL MOTOR OIL

Nafl. ~~8,99~~ **6,99**

Always **x2 fun miles** that turn into Mega Miles

Kooyman Mega Store Kaya W.F.G. Mensing 44 • **Kooyman Sta. Maria,** Winston Churchillweg 122 • **Kooyman Sta. Rosa,** Santa Rosaweg 198 • **Kooyman Mega Store** Kaya Korona 11
www.kooymanbv.com

Actie is geldig van 14 maart tot en met 20 maart 2011, of zolang de voorraad strekt.

Our Reservation Center is now OPEN DAILY from

7:00am - 10:00pm
to serve you better!

Call us at Curaçao (5999) 461-3009 • Bonaire (5997) 170 808

www.flydae.com



Connecting the Americas

Opa viert verjaardag



Foto: Orlando Sentinel

De vrouwen in de club willen allemaal een dansje met hem maken.

Een kranige negentiger heeft zijn verjaardag gevierd in zijn favoriete nachtclub. De man maakt dan ook geen geheim van zijn truc om zo oud te worden. "Plezier maken en dansen!"

Vrienden en familie namen Danny Bianchino dan ook mee naar zijn favoriete tent voor een nacht vertier en dansplezier. Bianchino die in Orange County samen

met zijn dochter en schoonzoon leeft, strekt nog regelmatig de beentjes en schudt zijn beste dansbewegingen uit zijn heupen in de 'Why Not' lounge, een feesttent in Altamonte Springs. "We hebben er een echt feestje van gemaakt. Je wordt niet elke dag negentig", zegt Sherrie Lee van 48 en kleindochter van het feestvarken. De man gaf zich volledigig want hij weet beter dan wie

ook dat 'wie geen plezier heeft, iets mankeert'. Dansen leerde hij in het leger. "Dansen is mijn leven, mijn eten en drinken", aldus de oud-strijder. "Hij is een echte vedette. De vrouwen zijn echt gek van hem. Ze willen allemaal met hem een dansje maken", zegt uitsmijter Reneer Eyes. Zijn kleindochter hoopt dan weer dat ze zelf ook dansend negentig wordt.

Allergisch voor gras

Manchester City-aanvaller Mario Balotelli is allergisch voor gras. Beetje vervelend als voetballer. Tijdens de wedstrijd in de Europa League tegen Dinamo Kiev kreeg Balotelli plots last van opgezwollen klieren en jeuk in het gezicht. Na een uur verloor zijn trainer hem uit zijn lijden en mocht Carlos Tevez het van Balotelli overnemen. "Ik zag dat zijn hele gezicht opgezwollen was maar ik wist niet waarom", aldus de manager van Manchester City. "Het zag er echt niet uit." De reden bleek achteraf nochtans vrij eenvoudig. Balotelli heeft namelijk een allergie voor gras. Weliswaar maar voor bepaalde soorten, maar helaas voor hem lag één van die net in Kiev op de grasmat.

Schreeuwfoto



Foto: YouTube

Dit is de foto die als Che Guevara op T-shirts, muren en posters staat.

En dit is Noam Galai, de man die op de schreeuwfoto staat.

om iets met de foto te mogen doen. Enkel National Geographic heeft Galai een keer betaald om de foto op de cover van hun tijdschrift te zetten. Maar daar blijft het bij. Galai, die een hoop

geld aan auteursrechten is misgelopen, blijft een beetje verdwaasd achter, maar moet toch toegeven dat hij dit beter vindt dan slechts drie 'views' op foto-site Flickr.

Brokkenpiloot

Een 26-jarige man die vrijdachtend op de A58 bij Ulvenhout achter op een Duitse vrachtauto reed, heeft het wel heel bont gemaakt. Hij reed door na de aanrijding, probeerde zich daarna te identificeren met het paspoort van zijn broer en bleek geen rijbewijs te hebben en ook nog eens een maand te

moeten zitten. De man is samen met zijn passagier gewond overgebracht naar een ziekenhuis en na behandeling door de politie in een cel gezet. Op de steun van zijn vriendin, de eigenaar van de auto, hoeft de man niet te rekenen. Zij doet aangifte van joyriding, laat de politie weten.

Gamen is verslavend

Volgens de Britse psychotherapeut Steve Pope is gaming de 'stille moordenaar' van deze generatie. "Twee uur spelen op een console heeft dezelfde werking in het brein als het snuiven van cocaïne", beweert Pope in een interview met de BBC. "Gamen is de snelst groeiende verslaving in Amerika en jonge

mensen hebben er mentaal en lichamelijk last van", zegt Pope. "Gameverslaving leidt tot een spiraal van geweld doordat spelers van gewelddadige games hun fantasieën in werkelijkheid willen brengen." Volgens Pope is het aan de ouders om hun kinderen geen gewelddadige games meer te laten spelen.

Vasten met bier

De meer traditionele katholieken zijn afgelopen woensdag aan een periode van matigheid begonnen. Het einde van de carnaval is namelijk traditioneel het begin van de vastenperiode tot aan Pasen. Een Amerikaan heeft daarom besloten om de komende weken op water en brood over te schakelen, al is zijn 'brood' is wel vloeibaar. Bierenthousiast J. Wilson ontdekte dat Duitse mon-

niken tijdens de Middeleeuwen een soort bockbier brouwen dat diende als broodvervanger tijdens de vastenperiode. Het vasten van Wilson zal eruit bestaan dat hij alleen dit bier drinkt, aangevuld met glazen water. Om te zorgen dat hij er niet aan onderdoort gaat, wordt Wilson begeleid door een arts. Hij zegt niet van plan te zijn om dronken te worden van het bier.

Tiener springt van Golden Gate

In San Francisco is een 17-jarige tiener voor de kick van de Golden Gate Bridge gesprongen. De waaghals klom tijdens een schooluitstapje over de balustrade van de brug en dook 70 meter diep het ijskoude water in. Hij kwam er wonderwel vanaf met een gekneusd staartbeentje en een gescheurde long. Een surfer haalde de jongen uit het

water en bracht hem naar de kant. "Ik dacht, die is dood, maar hij kwam levend boven", vertelt Frederic Lecouturier. "Ik ben naar hem toe gepeddeld en hij zei dat hij 'voor de kick' was gesprongen." Sinds de brug in 1937 toegankelijk werd, overleed ongeveer 99 procent van de meer dan 1500 mensen die eraf sprongen aan hun verwondingen.

Het wordt toeristen vaak genoeg op het hart gedrukt: gebruik niet meer drugs dan normaal. Toch is het vaak aan dovemansoren gericht. Vrijdag ging het in Damrak Inn Hotel Amsterdam mis. Een Spaanse toerist,

onder invloed van drugs, deed vanaf de derde verdieping van zijn hotel een poging om te vliegen, die helaas voor de Spanjaard niet slaagde. De 30-jarige man viel hard naar beneden en raakte daarbij een voetgan-

ger. De voorbijganger raakte slechts lichtgewond, de vliegende Spanjaard maakt het aanzienlijk minder goed. Hij ligt in kritieke toestand in het ziekenhuis, zo liet de Amsterdamse politie vandaag weten.

Vast door Facebook

In het Amerikaanse stadje Trafford is voor meer dan 16.000 dollar aan juwelen gestolen. Dief Robert Discroll gaf deze cadeau aan zijn vriendin Crystal Yamnitzky, die een foto plaatste op Facebook.

De dure juwelen werden gestolen toen Yamnitzky op visite was in het huis van de eigenaar. Ze was door een huisgenoot uitgenodigd. Ondertussen stal Discroll de juwelen uit de slaapkamer van de eige-

naar. De huisgenoot herkende later de ring op Facebook. Toen de politie vroeg waar de ring was, bleek dat Discroll zes van de gestolen sieraden had verkocht. De dieven zitten nu achter slot en grendel.

Doktertje spelen

Een 67-jarige Amerikaanse dokter weet wel hoe hij aan zijn trekken moet komen. Medicatieverslaafde vrouwen die bij hem komen voor hulp, krijgen hun gewenste middelen pas wanneer ze met de arts van bil gaan.

Het handelkje kwam aan het licht toen een van de patiënten aan een overdosis overleed. Uit autopsie bleek dat de medicijnen die tot de dood van de vrouw hadden geleid, inderdaad door de desbetreffende arts waren voorgeschreven. De dokter werd in juli vorig jaar opgepakt. De man is inmiddels met pensioen gegaan en is zijn licentie kwijt. De rechter heeft geoordeeld dat de zaak op hoger niveau moet worden behandeld. Het is nog niet duidelijk wanneer dat gaat gebeuren.

Te koop: Lynx helikopter



Foto: Marktplaats.nl

Je komt tegenwoordig de meest rare dingen tegen tijdens het surfen op internet. Op Marktplaats.nl bijvoorbeeld. Beschrijving: Wij doen onze mooie helikopter, type Lynx, weg. Zeer goed onderhouden. Voor een goed bod mag deze weg, wel zelf ophalen in Libië, Sirte. Contactpersoon M. Kaddafi. Het hoogste bod was vandaag 200 euro. Deze bieder troeft daarmee de nickname Geert Wilders net af (180 euro).

HEER BOMMEL EN HET EINDE VAN EINDELOOS

Door Marten Toonder

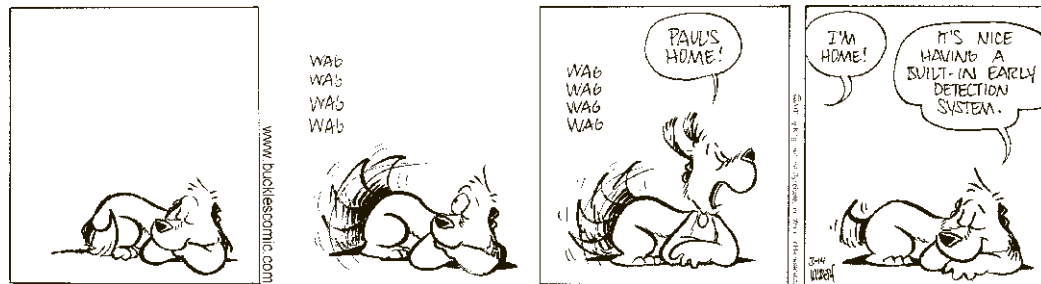


Heer Bommel keek het kostelijke voedsel verdrietig na. "Maar daar had ik nu net zo'n behoefte aan", sprak hij klagend. "En als alles verdwijnt, is het leven zo doelloos voor een heer van mijn stand." "Parnas", mompelde de grijsaard peinzend. "Een heel eind is dichterbij." "Wat bedoelt u?" vroeg heer Ollie verward. "Ik ben bang, dat u niet begrijpt wat ik bedoel. Kijk, ik ben bezig mijn leven anders in te richten en daarom wilde ik naar een ver land." "Over het water", zei zijn gastheer heggrijpend. "Mijn dochter zal je Parnas wijzen, want het water is diep." Hij wendde zich om en liep naar de trap. Maar voordat hij begon

te klimmen, stak hij een waarschuwend vinger op. "Water is diep", herhaalde hij. "En varen is veel verder dan gisteren!" Heer Bommel keek hem na, terwijl er diepe denkrimpels over zijn gelaat speelden; maar toen het sloffende geluid van de voetstappen verstorven was, schudde hij het hoofd en raapte het bord op. "Dat ga ik heel stilletjes weer volscheppen", sprak hij tot zichzelf, terwijl hij de daad bij het woord voegde. "Want ik heb honger, en die hejaarde heer is gek. Het is hier trouwens lekker warm, na de regen die in mijn oprijlaan ritselt. Daar kan ik niet meer tegen, bedoel ik. En kijk; daar ligt een matras, zodat ik een slaapje ga doen. Morgen is de mist misschien weg, zodat ik Tom Poes kan vinden. Ik moet hem spreken."

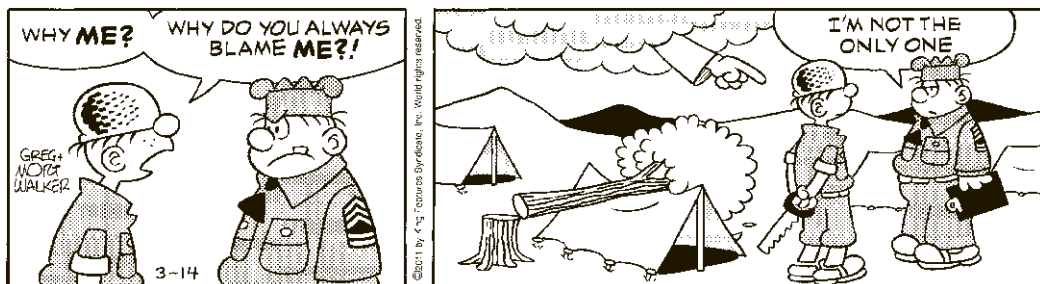
BUCKLES

By David Gilbert



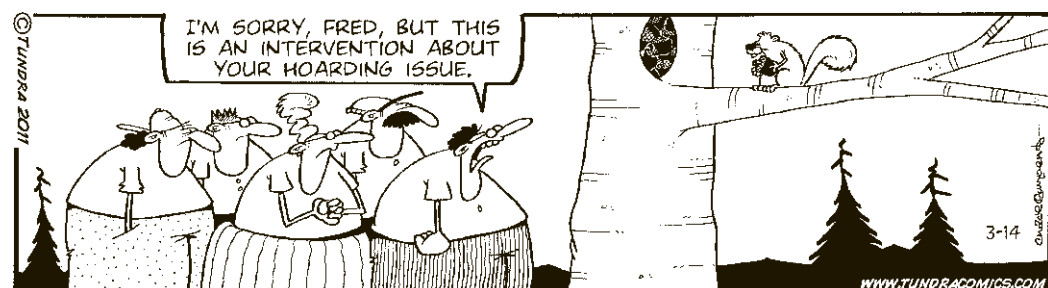
BEETLE BAILY

By Mort Walker



TUNDRA

By Chad Carpenter



DE STAMGASTEN

Door Toon van Driel



PSV vergeet te winnen

NIJMEGEN — Fred Rutten was na het onverwachte gelijkspel bij NEC (2-2) zo ongeveer de enige PSV'er die uiterlijk onbewogen bleef. Terwijl zijn spelers mokten over het aantal gemiste kansen, probeerde Rutten het resultaat in perspectief te zien. "We moeten hier niet van in de war raken, we staan namelijk nog steeds bovenaan", aldus de oefenmeester.

In de catacomben van het Goffert-stadion trok Erik Pieters een parallel met vorig seizoen, toen PSV in de beslissende fase van de titelrace thuis tegen Sparta Rotterdam een zeker lijkende zege verspeelde. "Bij de jongens zit er enorm veel emotie in", wist Rutten. "Ik zie het wat rationeler. Ik schrik hier niet zo van."

Met nog zeven wedstrijden te gaan, voelt PSV de hete adem van FC Twente en Ajax weer in de nek. De Tukkers hebben een punt minder, Ajax drie. Tijdens de laatste weken van het seizoen zal moeten blijken hoeveel impact het gelijkspel van PSV in Nijmegen heeft. Zeker is wel dat niemand uit het Eindhovense kamp gisteren in de slotfase nog rekening had gehouden met puntenverlies.

PSV had de wedstrijd na het doelpunt van Jeremian Lens in de 64e minuut ogenschijnlijk onder controle. NEC gooidde de boel achterin open in de jacht op de gelijkmaker, maar de bezoekers verzuimden daar ondanks een handvol kansen van te profiteren. Concurrenten FC Twente (2-1 tegen VVV-Venlo) en Ajax (3-1 tegen Willem II) kwa-

men eerder op de dag wel tot winst. Daardoor liep de voorron van PSV op de Tukkers terug tot één punt, terwijl Ajax op drie punten van de lijststaanvoerder kwam. In Enschede kwam VVV al na drie minuten op voorron. Ferry de Regt scoorde de met een kopbal. Na een halfuur maakte Wout Brama gelijk. In de slotfase maakte invaller Ola John er alsnog 2-1 van voor de thuisclub. Ajax worstelde met Willem II totdat scheidsrechter Ed Janssen invaller Denis Halilovic in de 73e minuut rood gaf voor een overtreding op Jan Vertonghen. De Belgische verdediger en Christian Eriksen beloonden de Amsterdammers daarna rijkelijk voor een wanprestatie. Feyenoord won opnieuw. Tegen NAC Breda werd de zege pas in de slotfase veilig gesteld: 2-1. Verdediger Stefan de Vrij maakte op fortuinlijke wijze het doelpunt. De Rotterdamse ploeg is alweer zes duels op rij ongeslagen. De Graafschap won verrassend met 1-0 van subtopper ADO Den Haag. Daardoor zakte de Haagse formatie naar de vijfde plaats. Spits Rydell Poepon maakte al na tien minuten het doelpunt. AZ, dat zaterdag Roda JC



Balazs Dzsudzsak van PSV kan niet geloven dat NEC toch een gelijkspel wist af te dwingen.

met 2-1 versloeg, klom van de zesde naar de vierde positie. Invaller Maarten Martens besliste de wedstrijd in Kerkrade in de 74e minuut. Roda JC eindigde met tien man omdat verdediger P-Modou Kah in blessuretijd zijn tweede gele kaart kreeg. Vitesse bleef met een gelijkspel tegen middenmoter sc Heerenveen (1-1) vijftiende

op de ranglijst. Marti Riverola scoorde vlak voor rust voor de ploeg uit Arnhem. Daryl Janmaat maakte in de 87e minuut gelijk namens de Friezen. Heracles won eenvoudig van Excelsior: 4-1. De Rotterdamers speelden drietien voor het duel met tien man nadat Daan Bovenberg van het veld was gestuurd.

Foto: AFP / Toussaint Kluiters

Barça verspeelt punten

SEVILLA — FC Barcelona heeft gisteren twee punten vergooid in de Spaanse competitie. De koploper speelde met 1-1 gelijk in en tegen Sevilla. Het verschil met naaste concurrent Real Madrid, dat zaterdag met 2-0 won van Hercules Alicante, liep terug tot vijf punten.

Barcelona nam in het harde duel wel de leiding. Bojan Krkic, die na ruim een kwartier spelen de geblesseerde Pedro Rodriguez verving, maakte in de 30e

minuut 0-1. Kort na aanvang van de tweede helft maakte Jesus Navas de gelijkmaker.

Sevilla ging na het doelpunt steeds beter en dreigender spelen en had zelfs op voorron kunnen komen, maar Navas en Frederic Kanouté misten goede mogelijkheden tot scoren. Barcelona op zijn beurt had tegen het einde van het duel ook weer kansen, maar slaagde er evenmin in nog een doelpunt te maken. Villarreal kwam tegen

Sporting Gijon niet verder dan 1-1 en liep daardoor maar één punt in op nummer drie Valencia, dat zaterdag met 4-0 was verdedd door Real Zaragoza. Giuseppe Rossi bracht Villarreal op voorron in de 29e minuut, maar bij die ene goal bleef het. Gijon maakte in blessuretijd alsnog de gelijkmaker dankzij Diego Castro, die een strafschop benutte. Gijon speelde op dat moment nog maar met negen man: Jose Angel en Rafael Sastre waren eerder van het veld gestuurd.

Ruime zege Bayern

MÜNCHEN — De rust bij Bayern München lijkt enigszins teruggekeerd. Na drie achtereenvolgende nederlagen (in de competitie en beker) liet de Duitse kampioen Hamburger SV met 6-0 kansloos.

Het was de eerste wedstrijd voor Bayern na de mededeling dat trainer Louis van Gaal aan het einde van het seizoen vertrekt. Koploper Borussia Dortmund verloor voor de derde keer deze competitie, met 1-0 van Hoffenheim. Arjen Robben blonk uit bij Bayern. De Oranje-international opende vijf minuten voor rust de score. Hij schoot de bal hard langs doelman Frank Rost en

vierde het doelpunt uitbundig. In de beginfase van de tweede helft besliste hij het duel. Eerst schoot hij een vrije trap, die door niemand werd aangeraakt, in het doel en even later kon hij de bal op aangeven van Franck Ribéry simpel binnentikken. Ribéry maakte in de 64e minuut zelf de 4-0.

Thomas Müller en Heiko Westermann (eigen doel) namen de overige treffers voor hun rekening. HSV ontsloeg een dag na de nederlaag trainer Armin Veh. Assistent-trainer Michael Oenning neemt tot het einde van het seizoen de taken over. Dortmund verkeek zich op Hoffenheim. Vedad Ibise-

vic werd matchwinner. De aanvaller scoorde een klein halfuur voor tijd. Dortmund kon zich het puntenverlies wel veroorloven. Nummer 2 Bayer Leverkusen kwam door een overwinning van 1-0 op Mainz wel dichterbij, maar de achterstand bedraagt acht speelronden voor het einde nog altijd negen punten. Renato Augusto maakte acht minuten voor tijd het enige doelpunt. Bayern München, dat komende week in de achtste finales van de Champions League een kleine voorron tegen Internazionale, steeg door het verlies van Mainz naar de vierde plaats en heeft twee punten minder dan nummer 3 Hannover 96.

Ritwinst voor Gilbert

CASTELRAIMONDO — Een dag nadat hij in de vierde rit van Tirreno-Adriatico de leiderstrui verrassend had veroverd, moest Robert Gesink het kleinood gisteren alweer afstaan. In de slotfase van de vijfde rit verloor hij de aansluiting met een aantal concurrenten, van wie de Belg Philippe Gilbert die de rit won. De Australiër Cadel Evans is de nieuwe klassemments-leider in de Italiaanse rittenkoers.

In het klimmetje naar Gagliole, met de top op ruim zes kilometer voor de streep, raakte Gesink – slecht gepositioneerd – op achterstand. Zaterdag had hij nog de blauw-witte trui verrassend veroverd na een rit die gewonnen werd door de Italiaan Michele Scarponi van Lampre. Die bleef in een lastige slotfase zijn land- en ploeggenoot Damiano Cunego voor. Gesink loste toen de Amerikaan Tyler Farrar als klassemmentsleider af. Met een achterstand van 5 seconden is hij nog altijd vijfde in het klassemment. Het scheidde gisteren niks of de dagzege was voor een

Nederlander geweest. Wout Poels van Vacansoleil-DCM haalde 200 meter voor de streep twee vluchters – Andrey Amador uit Costa Rica en de Italiaan Davide Malacarne – bij maar Gilbert kwam net voor de streep langs. Evans leidt met de Italiaan Ivan Basso op 2 seconden achterstand, Cunego is derde. Vandaag volgt nog een lastige rit van Ussita naar Macerata en morgen eindigt de Tirreno met een individuele tijdrit. Met de eindzege in de hoog aangeschreven rittenkoers Parijs-Nice op zak durfde Tony Martin gisteren voorzichtig vooruit te kijken naar nog mooiere tijden. Martin staat

al bekend als de op één na beste tijdrijder van de wereld achter de Zwitser Fabian Cancellara en een meer dan verdienstelijk klimmer. In de slotrit, gewonnen door de Fransman Thomas Voeckler, kwam zijn leidende positie niet in gevaar. Slechts de Spanjaard Samuel Sanchez deed nog een poging op de Col d'Eze, maar naaste belagers Andreas Klöden (tweede op 36 seconden) en Bradley Wiggins (derde) hielden het aan de regenachtige Franse zuidkust bij consolideren. Met Voeckler won net als zaterdag (Rémy di Grégorio) een Fransman de rit. Voor Voeckler was het zelfs zijn tweede etappezege in de 'Rit naar de Zon' van dit jaar. De 31-jarige Fransman was mee in een ontsnapping en bleef uiteindelijk alleen voorop over. De jonge Italiaan Diego Ulissi eindigde als tweede, de Fransman Julien El Fares werd derde.

Engelse rugbyers op titelkoers



Foto: AFP / Glyn Kirk

TWICKENHAM — De Engelse rugbyers zijn hard op weg naar een grand slam in de Six Nations. Het team won gisteren in Twickenham van Schotland met 22-16 en boekte daarmee de vierde overwinning in het prestigieuze zeslandentoernooi. Met een overwinning op Ierland komend weekinde is het grand slam een feit. Dankzij een 'try' van Tom Croft, een conversie van Jonny Wilkinson en penalty's van Wilkinson en Toby Flood kwamen de Engelse punten tot stand. Voor Schotland maakte Max Evans een 'try'.

Clijsters nog niet fit

INDIAN WELLS — Tennisster Kim Clijsters is nog steeds niet helemaal fit. Na haar zege van gisteren op de Italiaanse Sara Errani in de derde ronde van het toernooi van Indian Wells, klaagde de Belgische over pijn in haar schouder. Sinds ze in januari de Australian Open won speelt ze met pijnstillers.

Clijsters moet daardoor voorzichtig zijn. "Een partij spelen gaat nog wel. Maar als ik ook nog eens intensief train wordt het allemaal wat te veel. Ik moet oppassen. Met intensieve behandeling hoop ik het probleem echter onder controle te houden." Voorts heeft de favoriete Caroline Wozniacki ook gewonnen. Ze heeft echter nogal enige moeite gehad met de Amerikaanse Sloane Stephens die met een wildcard tot het toernooi werd toegelaten. Wozniacki zegevierde in twee sets: 6-3 en 6-2.

Bij de mannen heeft favoriet Rafael Nadal met een overtuigende overwinning op Zuid-Afrikaan Rik de Voest (6-0 en 6-2) de derde ronde bereikt in de woestijn van Californië. Tennisster Donald Young heeft voor een daverende verrassing gezorgd. De Amerikaan, nummer 143 van de wereldranglijst, was in de tweede ronde te



Foto: AFP / Ezra Shaw

Kim Clijsters retourneert de bal.

sterk voor Andy Murray. De Schotse nummer 5 van de plaatsingslijst werd met 7-6 (4) en 6-3 verslagen. Murray stond in het begin van dit kalenderjaar nog in de finale van de Australian Open. Hij verloor in Melbourne van Novak Djokovic.

Voor David Ferrer eindigde het sterk bezette toernooi eveneens in de tweede ronde. De als zesde geplaatste Spanjaard had geen antwoord op de snoeiharde opslagen van Ivo Karlovic, de nummer 239 van de wereldranglijst uit Kroatië.

Gelijkspel in Milaan

MILAAN — Koploper AC Milan heeft gisteren een hele goede kans laten liggen om de afstand met nummer 2 Internazionale de Milan te vergroten. De lijststaanvoerder kwam in eigen stadion niet verder dan 1-1 tegen Bari. Achtervolger Inter tekende vrijdag tegen Brescia al voor hetzelfde resultaat.

AC Milan heeft na 29 duels vijf punten voorron op de titelverdediger. Beide clubs treffen elkaar over twee weken. Napoli profiteerde van de gelijke spelen van AC Milan en Inter. De club uit Napels won gisteren met 3-1 de uitwedstrijd bij Parma en verstevigde de derde plaats op de ranglijst. Napoli heeft maar één punt minder dan Inter. Milan had gisteren bij de

aftrap van de aanwezige Nederlanders alleen Mark van Bommel in het basisteam. Na een slechte eerste helft kwam Urby Emanuelson erbij en in de slotfase verscheen ook Clarence Seedorf in het veld. Uiteindelijk redde aankoop Antonio Cassano het ene punt voor de topclub, die afgelopen week door Tottenham Hotspur verrassend uit de Champions League was gekegeld. De

Zweed Zlatan Ibrahimovic moest bij Milan in de 73e minuut naar de kant na zijn tweede gele kaart. De spits miste 18 minuten voor tijd een enorme kans op de gelijkmaker, een minuut later kon hij inruken. Hij gaf een verdediger van Bari een duw.

Parma stond bij rust met 1-0 voor tegen Napoli dankzij een treffer van Raffaele Palladino, maar in de tweede helft ging het helemaal mis bij de thuisclub. Napoli scoorde drie keer via Marek Ham-sik, Ezequiel Lavezzi en Christian Maggio. Daniele Galloppa van Parma zag

in de 59e minuut een rode kaart. AS Roma herstelde zich goed van de doordeweekse uitschakeling in de Champions League tegen Sjachtar Donetsk. De ploeg van trainer Vincenzo Montella was de sterkste in de beladen derby tegen nummer 5 Lazio Roma: 2-0. Daardoor naderde Roma de stadgenoot op de ranglijst tot op twee punten. De oude vos Francesco Totti, die in Donetsk op de bank bleef, bracht beide treffers op zijn naam. Door rode kaarten in de slotfase voor Stefan Radu en Cristian Ledesma beëindigde Lazio het duel met negen man.

Arsenal uit FA Cup

LONDEN — Arsenal zou dit seizoen wel weer eens naast alle hoofdprijzen kunnen grijpen. De ploeg van coach Arsène Wenger ging zaterdag ook onderuit in de FA Cup. Manchester United was met 2-0 te sterk in de kwartfinales. Eerder liep het met de Gunners fout in de League Cup en Champions League. Arsenal heeft alleen nog kans op de Engelse titel.

Manchester United, dat in de halve eindstrijd tegen Manchester City speelt, dankte de zege aan doelpunten van Fabio da Silva (28e minuut)

en Wayne Rooney (48e minuut). Doelman Edwin van der Sar voorkwam even voor het tweede doelpunt met een fraaie reflex dat Laurent

Koscielny gelijkmaakte. Hij reageerde in de slotfase ook attent op doelpogingen van Marouane Chamakh en Tomas Rosicky. Manchester City plaatste zich gisteren moeizaam voor de halve finales. De ploeg versloeg Reading uit de eerste divisie met 1-0. Micah Richards maakte het doelpunt een kwartier voor tijd. De kraker tussen Manches-

ter City en Manchester United heeft half april op Wembley in Londen plaats. Het is de eerste keer sinds 1926 dat de twee stadgenoten elkaar in de halve eindstrijd van de FA Cup treffen. ManCity haalde in 1981 voor de laatste keer de laatste vier van het Engelse bekertoernooi. De andere halve finale in april gaat tussen Stoke City en Bolton Wanderers.

